USO & MANUTENZIONE

QUAD
XWOLF 550



X WOLF 550



LONCIN ITALIA S.r.l. società a socio unico declina qualsiasi responsabilità per eventuali errori in cui può essere incorsa nella compilazione del presente manuale e si riserva il diritto di effettuare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo del prodotto stesso.

LONCIN si riserva il diritto di apportare variazioni tecniche, estetiche o di altra natura senza alcun preavviso.

LONCIN ITALIA S.r.l.
Divisione Motori

APRILE 2026

LONCIN ITALIA PUBLISHING AREA

Prodotto fabbricato in Paese extra-UE
CHONGQING LON CIN MOTOR CO., LTD.
Baihe Industrial Park, Economic & Technology
Development Zone, Chingqing, China



PRESENTAZIONE

Desideriamo ringraziarla per aver preferito un veicolo **LONCIN** .

Per mantenere il veicolo sempre in perfetta efficienza le consigliamo di leggere e seguire attentamente le istruzioni contenute in questo manuale. Troverà dettagliate informazioni sulle modalità d'uso e sulla manutenzione del suo Quad XWOLF 550. Affinché non decadano le condizioni di garanzia, la invitiamo a rivolgersi esclusivamente alle Officine Autorizzate **LONCIN** e ad esigere sempre ricambi originali **LONCIN**. Per tutte le informazioni in merito alla garanzia del suo Quad XWOLF 550 la invitiamo a leggere con cura il libretto di garanzia.

Ricordiamo che la versione aggiornata di questo libretto di Uso e Manutenzione è sempre disponibile sul sito: https://vogeitaly.it/loncin/

Richiedi sempre **Ricambi Originali LONCIN**.
Solo con i Ricambi Originali **LONCIN**
puoi ricevere un'assistenza tecnica di qualità
che si contraddistingue per affidabilità,
prestazioni e sicurezza costanti nel tempo.

INDICE

INFORMAZIONI **1**
1.1 INFORMAZIONI UTILI PER LA SICUREZZA 2
1.2 ETICHETTE DI ATTENZIONE 4
1.3 PRECAUZIONI NELL'UTILIZZO DEL CARBURANTE 11
Come evitare il rischio di incendio 11
Come evitare il rischio di avvelenamento 12
1.4 IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO 13
Numero di telaio 13
Numero di motore 14
1.5 DESCRIZIONE DEL VEICOLO 15
1.6 CHIAVI 19
1.7 COMANDI 20
COMMUTATORE avviamento 20
1.8 GRUPPO STRUMENTAZIONE 21
Gruppo comandi 29
Comando acceleratore 33
Limitatore di velocità 34
Leva freno posteriore 35
Leva freno anteriore 35
Pedale freno 35
Freno di stazionamento 36
FOUR WHEEL DRIVE (4WD) - Trazione integrale 37
Bloccasterzo 39
Cambio marce 40
1.9 DOTAZIONI 41
Sella 41
Schienale 41
Vano sottosella 42
Predisposizione per gancio traino 43
USO **45**
2.10 CONTROLLI PRE-GUIDA 46
Freni 46
Carburante 47
Olio motore e olio trasmissione 48
Comando acceleratore 49
Luci 49
Controllo liquido refrigerante 49
Pneumatici 49
2.11 AVVIAMENTO 51
Avviamento 51
Cambio marce 53
Rodaggio motore 55
Parcheggio 56
Accessori 57
Carico 59
Traino 61
2.12 GUIDARE XWOLF 550 62
Conoscere il proprio quadriciclo 62
Guidare con prudenza 62
Curvare con XWOLF 550 66
Salita 67
Discesa 69

MANUTENZIONE **70**
3.13 MANUTENZIONE PERIODICA 71
Olio motore 72
Sostituzione olio trasmissione 75
Ispezione candela 77
Regolazione della leva del cambio 79
Ispezione filtro aria 80
Controllo freni 83
Ispezione sistema di raffreddamento 85
Rimozione della ruota 86
Installazione della ruota 86
Ispezione batteria 87
Sostituzione fusibili 89
Regolazione proiettore anteriore 91
Pulizia 92
Inutilizzo prolungato del veicolo 94
3.14 IN CASO DI GUASTO 95
3.15 TAVOLA DI MANUTENZIONE 96
INDICE ANALITICO **97**



INFORMAZIONI

1.1 INFORMAZIONI UTILI PER LA SICUREZZA

L'ATV NON È UN GIOCATTOLO E PUÒ ESSERE PERICOLOSO.

La guida di un ATV è molto diversa da quella di altri veicoli, inclusi motocicli e autoveicoli. Senza prendere le opportune precauzioni è possibile che si verifichi, anche durante una normale manovra, un incidente che può provocare GRAVI LESIONI O MORTE.

- Leggere attentamente questo manuale e tutte le etichette presenti sul veicolo e seguire le procedure di intervento descritte.
- Non guidare un ATV senza aver seguito un corso propedeutico o appreso le istruzioni.
- I principianti dovrebbero seguire un corso tenuto da un istruttore qualificato. Contattare un concessionario autorizzato per ricevere informazioni sui corsi.
- Seguire le seguenti indicazioni a proposito dell'età:
- Ad un'età inferiore ai 16 anni non si può guidare un ATV con cilindrata superiore ai 50 cc.
- Non permettere a ragazzi al di sotto dei 16 anni di guidare un ATV senza la supervisione di un adulto e non permettere di usarlo se non in grado di operare con sicurezza.
- Utilizzare sempre un casco omologato. Inoltre è buona norma indossare una protezione per gli occhi (occhiali o visiera), guanti, stivali, camicie con maniche lunghe e pantaloni.
- Non fare uso di alcool o di droghe prima di mettersi alla guida di un ATV.
- Non guidare a velocità troppo elevate per le proprie capacità o per le condizioni della strada. Guidare a velocità adatte alle condizioni del terreno e della visibilità, delle condizioni di guida e della propria esperienza.
- Non tentare di impennare, saltare, guidare su due ruote o fare altre manovre pericolose.
- Fare un'ispezione del veicolo prima di mettersi alla guida per accertarne le condizioni di sicurezza. Seguire sempre le procedure e la periodicità delle ispezioni e della manutenzione descritte in questo manuale.
- Tenere sempre entrambe le mani sul manubrio e i piedi sulla pedana poggiapiedi durante la guida.
- Guidare a bassa velocità e con molta cautela quando si percorre un terreno mai sperimentato. Fare attenzione ad un cambiamento delle caratteristiche del terreno.
- Non guidare su un terreno troppo accidentato, scivoloso o cedevole.

- Prima di effettuare una curva seguire sempre le indicazioni riportate in questo manuale. Effettuare le curve a bassa velocità se ci si immette ad alta velocità. Non curvare mai ad alta velocità.
- Prima di percorrere un pendio in salita seguire le indicazioni descritte in questo manuale. Verificare con attenzione le condizioni del terreno prima di affrontare una salita e spostare il peso del corpo tutto in avanti. Non accelerare improvvisamente. Non effettuare una salita ad alta velocità.
- Prima di percorrere una discesa e di frenare in discesa seguire le indicazioni descritte in questo manuale. Verificare con attenzione le condizioni del terreno prima di affrontare una discesa e spostare il peso del corpo tutto indietro. Non accelerare improvvisamente. Non effettuare una discesa ad alta velocità. Evitare di percorrere una discesa in senso trasversale per evitare che il veicolo si ribalti improvvisamente. Lungo una discesa muoversi in linea retta, dove possibile.
- Non tentare di effettuare una curva su un pendio se non si è perfettamente acquisita la tecnica di curvare su un terreno pianeggiante descritta in questo manuale. Evitare di attraversare un pendio scosceso, dove possibile.
- Verificare sempre eventuali ostacoli prima di percorrere un nuovo percorso. Non tentare di superare ostacoli troppo grandi, come rocce o alberi caduti. Prima di superare degli ostacoli seguire sempre le indicazioni descritte in questo manuale.
- Fare attenzione quando si scivola o si slitta. Imparare a mantenere il controllo del veicolo in questi casi facendo pratica, a bassa velocità, su un terreno piano. Nel caso di superfici particolarmente scivolose, come il ghiaccio, procedere lentamente e con molta cautela per evitare improvvisi slittamenti o scivolate che farebbero perdere il controllo del veicolo.
- Non usare un ATV in acque in movimento o profonde. Ricordarsi che i freni bagnati hanno una ridotta capacità frenante. Provare i freni non appena usciti dall'acqua.
- Usare pneumatici di dimensione e tipo specificati in questo manuale. Mantenere la pressione dei pneumatici come indicato in questo manuale.
- Non modificare un ATV installando o utilizzando accessori non appropriati.
- Non superare la massima capacità di carico del veicolo. Il carico deve essere opportunamente distribuito e fissato. Ridurre la velocità e seguire le istruzioni descritte in questo manuale prima di trasportare un carico. Considerare in tal caso una distanza di frenata maggiore.

1.2 ETICHETTE DI ATTENZIONE

Leggere con molta attenzione tutte le etichette presenti sul veicolo in quanto contengono importanti informazioni per la sicurezza e le prestazioni del veicolo stesso.

ATTENZIONE

Il mancato rispetto di tali avvertimenti vi esporrà a pericolosi rischi e potrà compromettere la vostra incolumità e quella degli altri.

Non rimuovere nessuna etichetta. Se l'etichetta risultasse illeggibile o si staccasse è possibile ordinarne una nuova presso un concessionario autorizzato **LONCIN**.

1

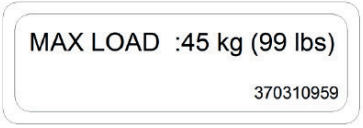


1) Traduzione

AVVERTENZA

- Non portare alcun passeggero sul portapacchi.
- Massimo carico ammissibile sul portapacchi anteriore: 35 kg.

2



2) Traduzione

AVVERTENZA

- Non portare alcun passeggero sul portapacchi.
- Massimo carico ammissibile sul portapacchi posteriore: 45 kg.

3



3) Traduzione

AVVERTENZA

Un utilizzo improprio del veicolo può causare gravi lesioni o la morte.
Usare sempre un casco omologato e un abbigliamento protettivo.
Non fare mai uso di alcool o droghe.

MAI usare il veicolo:

- Senza aver seguito un corso adatto.
- A velocità eccessive per le proprie capacità o per le condizioni della strada.
- Dopo aver fatto uso di alcool o droghe

SEMPRE:

- Seguire un metodo di guida corretto per evitare ribaltamenti del veicolo in salita, su terreni accidentati o in curva.
- Per la propria sicurezza l'equipaggiamento deve prevedere casco, occhiali e stivali.
- La benzina è infiammabile: anche a motore spento evitare di accendere scintille o fiamme.

LEGGERE CON ATTENZIONE L'USO E MANUTENZIONE; SEGUIRE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE

4

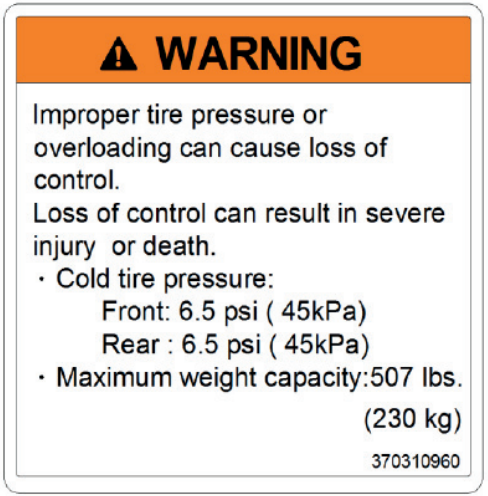


4) Traduzione

AVVERTENZA

Prima di cambiare marcia è necessario fermare il veicolo e chiudere la leva dell'acceleratore finché il motore non sia al minimo per evitare di danneggiare la trasmissione.

5



5) Traduzione

AVVERTENZA

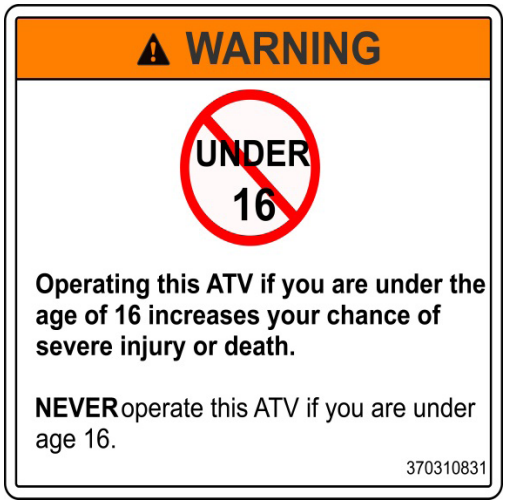
UNA SCORRETTA PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI O UN SOVRACCARICO POSSONO CAUSARE LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO.

LA PERDITA DI CONTROLLO DEL VEICOLO PUÒ CAUSARE GRAVI FERITE O LA MORTE.

PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI: misurare a freddo

- ANTERIORE: 0,45 kg/cm2; 0,45 bar; 0,45 atm
- POSTERIORE: 0,45 kg/cm2; 0,45 bar; 0,45 atm
- Portata massima: 230 Kg.

6



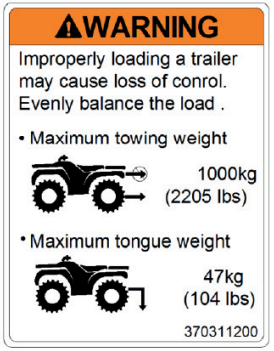
6) Traduzione

AVVERTENZA

Utilizzare questo ATV ad un'età inferiore ai 16 anni può aumentare la probabilità di lesioni o di morte.

NON utilizzare su strada questo ATV ad un'età inferiore ai 16 anni.

7



7) Traduzione

AVVERTENZA

Caricare impropriamente il rimorchio può causarela perdita di controllo.
Distribuire il carico in modo uniforme.
MASSIMO CARICO TRAINABILE: 1000 kg.
MASSIMO CARICO VERTICALE SUL GANCIO TRAINO: 47 kg.

8



8) Traduzione

AVVERTENZA

Non trasportare un passeggero.
Con un passeggero è più facile perdere il controllo del veicolo e causare incidenti con conseguenti ferite gravi o morte.

1.3 PRECAUZIONI NELL'UTILIZZO DEL CARBURANTE

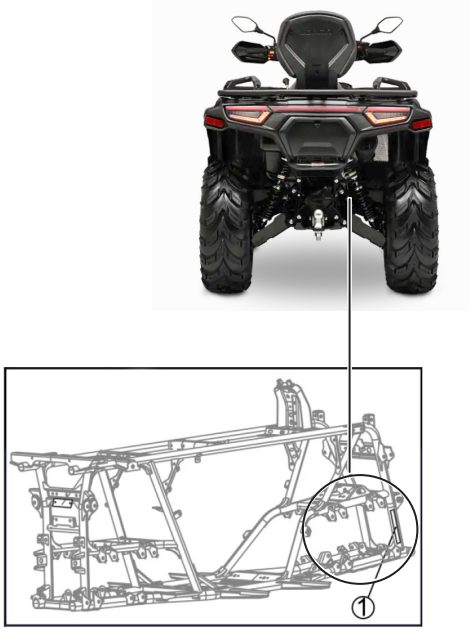
COME EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO

Spegnere sempre il motore quando si fa rifornimento di carburante.
Porre molta attenzione nel fare rifornimento quando il motore è stato appena spento ed è ancora caldo.
Non rovesciare benzina sul motore o sul tubo di scarico/ marmitta durante il rifornimento.
Non fumare durante il rifornimento, né in vicinanza di scintille, fiamme libere o altre fonti che potrebbero causarne l'accensione.
Utilizzare sempre il veicolo in un luogo sufficientemente aerato.

COME EVITARE IL RISCHIO DI AVVELENAMENTO

Se si è ingerito della benzina, inalato dei vapori di carburante o è schizzata negli occhi della benzina contattare immediatamente un medico.
Se si è rovesciata della benzina sulla pelle lavare con acqua e sapone.
Se la benzina è schizzata sui vestiti, cambiarli prima possibile.





Numero telaio

1.4 IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

NUMERO DI TELAIO

Il numero di telaio (1) è stampigliato sulla targhetta fissata sul lato destro del telaio tra le ruote, in zona posteriore.
Controllare che il numero di telaio letto coincida con quello presente sui documenti di circolazione e riportato sul libretto di garanzia.
Riportare qui di seguito il numero di telaio del proprio veicolo.

Numero di telaio



NUMERO DI MOTORE

Il numero di motore è punzonato sul carter motore sinistro del veicolo.

Riportare qui di seguito il numero di motore del proprio veicolo.

Numero di motore

1.5 DESCRIZIONE DEL VEICOLO




Gruppo comandi sinistro
Leva freno posteriore
Luce di arresto/Luci posteriori
Indicatori di direzione posteriori
Gancio traino
Leva freno anteriore
Luce di arresto/Luci posteriori
Indicatori di direzione posteriori
Scatola di trasmissione


Filtro aria
Leva cambio
Portapacchi anteriore
Candela
Radiatore
Ammortizzatore anteriore sinistro
Pneumatico anteriore
Motore
Batteria/Centralina fusibili
Portapacchi posteriore
Ammortizzatore posteriore sinistro
Pneumatico posteriore
Cinghia trasmissione (CVT)


Sella
Maniglioni passeggero
Schienale passeggero
Presa gancio traino
Marmitta
Specchi retrovisori
Serbatoio carburante
Serbatoio liquido refrigerante
Pedale freno

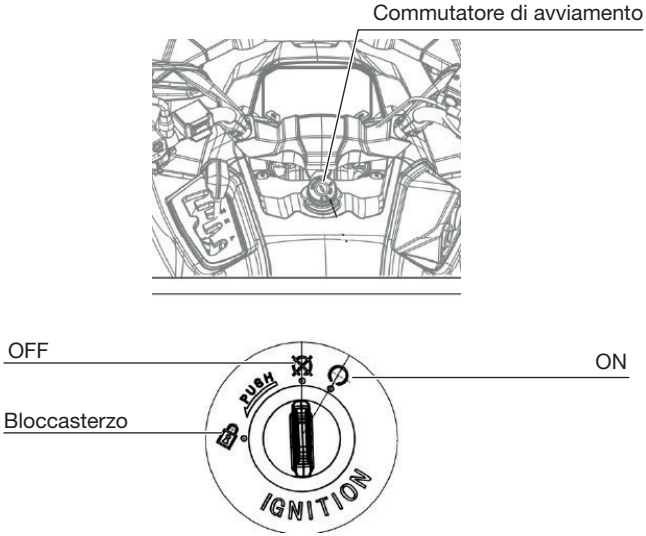
1.6 CHIAVI

Il veicolo viene dotato di due chiavi (ognuna delle quali con duplicato):

1) chiave per l'interruttore avviamento
2) chiave per il bloccasterzo (per i dettagli si rimanda a "Bloccasterzo" a pagina 39).

ATTENZIONE

Conservare il duplicato della chiave separatamente dal veicolo.



1.7 COMANDI

COMMUTATORE AVVIAMENTO

È situato vicino al manubrio. Le funzioni delle rispettive posizioni sono le seguenti:

ON

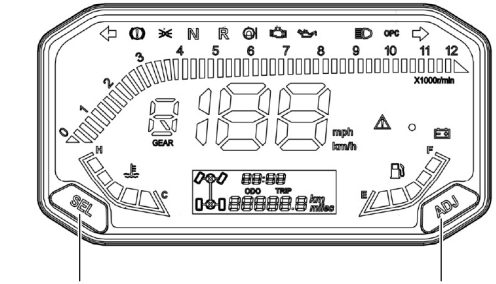
- Il motore può funzionare.
- La chiave non può essere tolta.

OFF

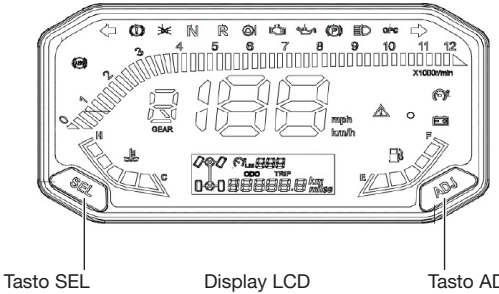
- Il motore e le luci non possono funzionare.
- La chiave può essere tolta.

BLOCCASTERZO

- Per inserire il bloccasterzo premere e ruotare in senso antiorario il commutatore in posizione di bloccasterzo.



Tasto SEL — Display LCD Vers. No ABS — Tasto ADJ



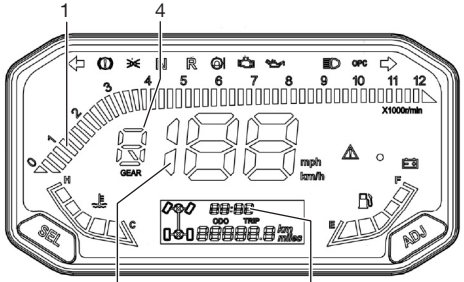
Tasto SEL — Display LCD Vers. ABS — Tasto ADJ

1.8 GRUPPO STRUMENTAZIONE

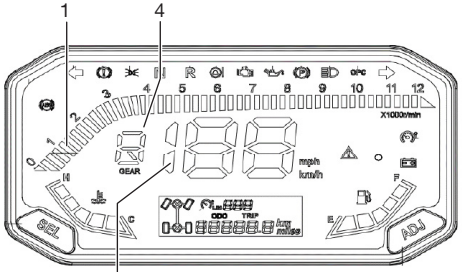
Il gruppo strumentazione di XWOLF 550 è costituito da un display LCD e da due tasti "SEL" e "ADJ".
Dopo aver portato il commutatore di avviamento su "ON" il display digitale si accende facendo un check di tutte le funzioni, con il settaggio luminosità impostato nell'ultima accensione.
La luminosità del display si regola automaticamente tra due modalità (chiara e scura) in base alla luce dell'ambiente esterno.

ATTENZIONE!

- Per motivi di sicurezza effettuare il passaggio da una funzione all'altra del display o il cambio di unità di misura solo quando il veicolo è fermo. Togliere le mani dal manubrio è contro il Codice della Strada e riduce la capacità di controllo del veicolo.
- Per evitare di danneggiare la strumentazione non lavarla con acqua ad alta pressione. Evitare inoltre di pulire la strumentazione con benzina o etanolo che potrebbero causare crepe o sbiadimento del colore.



Display LCD
Vers. No ABS



Display LCD
Vers. ABS

1) CONTAGIRI

Indica il numero di giri al minuto del motore (il valore di ogni barra è da moltiplicare per 1000 giri).

2) TACHIMETRO

Indica la velocità di marcia del veicolo in km/h o miglia all'ora mph. Per cambiare visualizzazione (km o mph) premere il pulsante "ADJ".

3) OROLOGIO

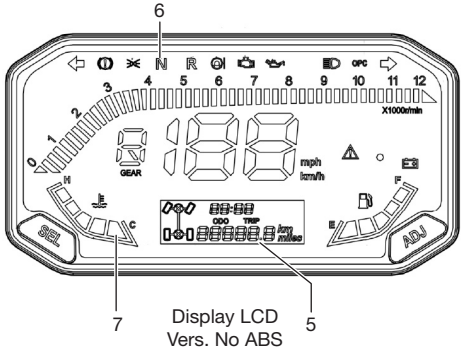
Indica l'ora (in ore e minuti) quando la chiave di avviamento è su “ON”.

Regolazione

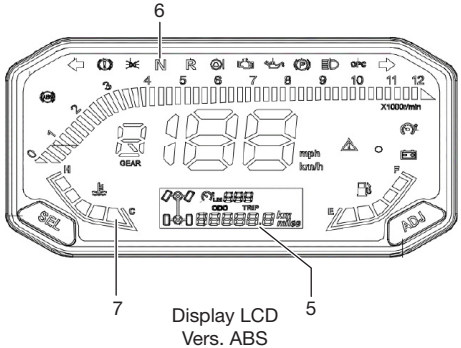
Premere a lungo il tasto "ADJ": l'impostazione ora inizierà a lampeggiare, premere brevemente il pulsante "SEL" per aumentare le ore. Premere brevemente il tasto "ADJ" per confermare l'ora scelta e passare all'impostazione dei minuti: il valore dei minuti inizierà a lampeggiare, premere quindi brevemente il pulsante "SEL" per aumentare i minuti; Premere a lungo il pulsante "ADJ" per confermare l'operazione.

4) INDICATORE POSIZIONE CAMBIO

Visualizza la posizione del cambio:
R: Retromarcia



Display LCD
Vers. No ABS



Display LCD
Vers. ABS

L: Marcia in avanti ridotta
H: Marcia in avanti
N: Folle.
P: Parcheggio.

5) CONTACHILOMETRI "ODO/TRIP"

Indica la distanza totale o parziale percorsa (in km o miglia mi).

Visualizzazione

Per visualizzare la distanza totale (“ODO”) o parziale (“TRIP") premere il tasto "SEL" per più di 2 secondi.

Azzeramento

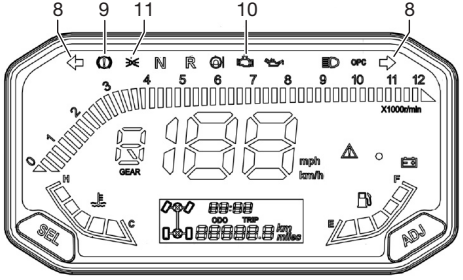
Premere a lungo il pulsante "SEL" per passare dalla visualizzazione metrica in km a quella imperiale in miglia e viceversa. In modalità "TRIP" premere contemporaneamente a lungo i tasti "ADJ" e "SEL" per azzerare la distanza percorsa.

6) INDICATORE FOLLE

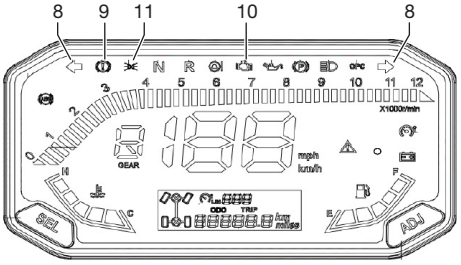
Indica che il cambio è in posizione di folle.

7) INDICATORE TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE

Indica la temperatura del liquido refrigerante. Quando la temperatura supera i 120°C la barra dell'indicatore diventa rossa. Se la spia si accende arrestare il veicolo per lasciare raffreddare il motore e verificare il livello del liquido refrigerante.



Display LCD
Vers. No ABS



Display LCD
Vers. ABS

8) SPIA INDICATORI DI DIREZIONE

Lampeggia quando sono in funzione gli indicatori di direzione.

ATTENZIONE!

L'indicatore lampeggia con maggiore frequenza per segnalare un eventuale guasto della lampada che rimane spenta.

9) SPIA OLIO FRENI

Indica una pressione bassa del liquido nell'impianto frenante. Verificare il livello del liquido se è basso, rabboccare. Verificare inoltre l'integrità dell'impianto.

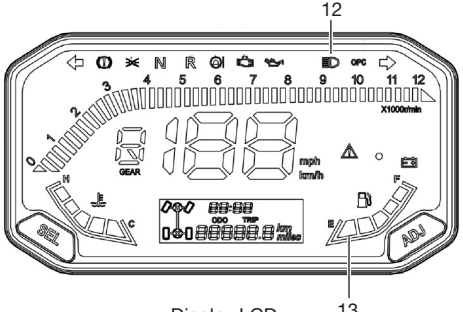
10) SPIA CONTROLLO INIEZIONE

All'avviamento la spia si accende per il controllo del funzionamento del sistema ad iniezione. Se rimane accesa dopo l'avviamento del veicolo o si accende durante la guida rivolgersi ad un'officina autorizzata **LONCIN** per un controllo prima possibile.

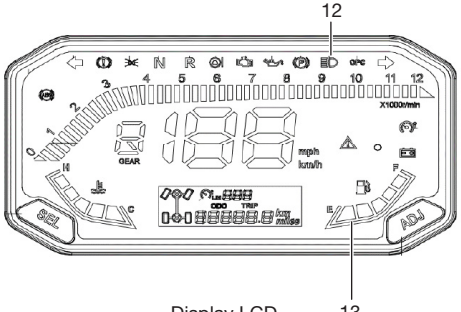
11) SPIA LUCI DI POSIZIONE

La spia segnala che le luci di posizione sono in funzione.





Display LCD
Vers. No ABS



Display LCD
Vers. ABS

12) SPIA ABBAGLIANTI

La spia si accende quando la luce abbagliante è in funzione.

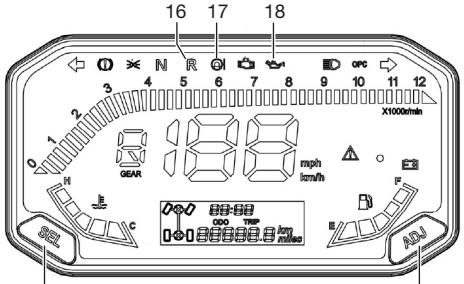
ATTENZIONE!

Non utilizzare la luce abbagliante se si incrociano altri veicoli.

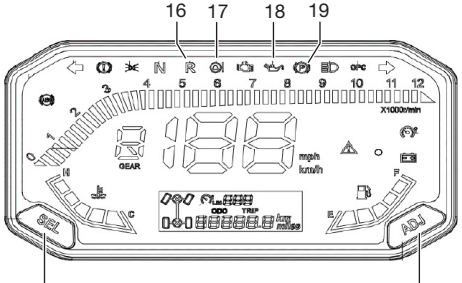
13) INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

Mostra la quantità di carburante contenuta nel serbatoio che , in condizioni normali, è compresa tra la prima e la sesta barra (livelli “E” e “F”). Quando la spia "E" o la prima barra iniziano a lampeggiare rifornirsi al più presto di carburante.
Un livello insufficiente di carburante può causare problemi di avviamento del motore e danni della pompa carburante.

Quando la barra "E" o la spia iniziano a lampeggiare rifornirsi al più presto di carburante.



Display LCD
Vers. No ABS



Display LCD
Vers. ABS

14) PULSANTE ADJUST (ADJ)

Consente di scorrere le opzioni.

15) PULSANTE SELECT (SEL)

Conferma la voce selezionata.

16) INDICATORE RETROMARCIA

Indica che il cambio è in posizione “retromarcia”.

17) SPIA MALFUNZIONAMENTO EPS

Segnala un malfunzionamento del sistema servosterzo elettrico. In caso di accensione della spia spegnere il veicolo e rivolgersi ad un’officina autorizzata **LONCIN**.

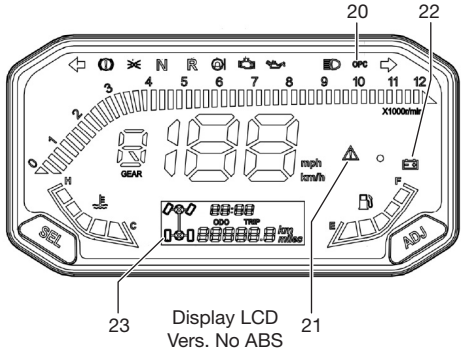
18) SPIA PRESSIONE OLIO

Indica che la pressione dell’olio è molto bassa. In caso di accensione della spia spegnere il veicolo e rivolgersi ad un’officina autorizzata **LONCIN**.

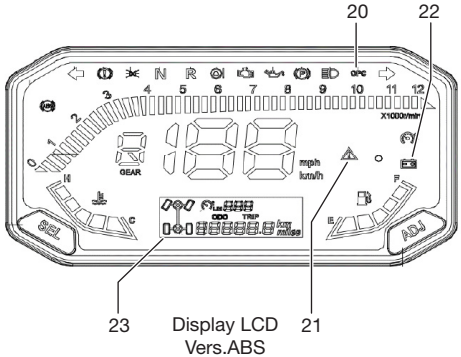
19) INDICATORE FRENO DI STAZIONAMENTO

Si accende quando la funzione del freno di stazionamento è attivata.





Display LCD
Vers. No ABS



Display LCD
Vers.ABS

20) INDICATORE PRESENZA CONDUCENTE

Questo indicatore si attiva se il conducente ha lasciato il veicolo non in “park”. Contemporaneamente, si attiverà un segnale acustico.

21) INDICATORE “OVVERRIDE”

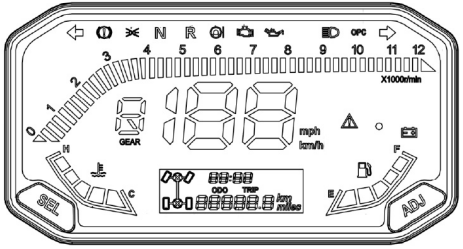
Quando si preme il pulsante di override, l'indicatore di override si accende e la limitazione di velocità del blocco 4WD viene disattivata.

22) SPIA ALLARME BATTERIA

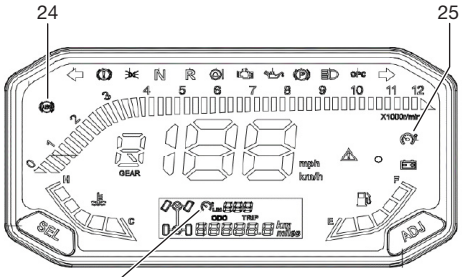
Quando la tensione è inferiore a 12,2 V, la spia si accende.

23) INDICATORE 2WD/4WD

Visualizza la modalità di guida corrente. Sono disponibili 3 modalità di guida: 2WD, 4WD e 4WD LOCK.



Display LCD
Vers. No ABS



26 Display LCD
Vers. ABS

24) SPIA MALFUNZIONAMENTO ABS (se presente)

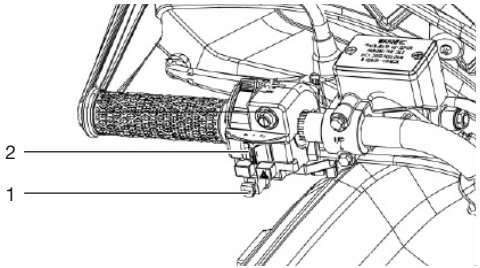
Segnala un malfunzionamento del sistema ABS. In caso di accensione della spia spegnere il veicolo e rivolgersi ad un'officina autorizzata **LONCIN**.

25) INDICATORE SUPERAMENTO DEL LIMITE DI VELOCITÀ (se presente)

Si attiva quando la velocità supera il limite impostato.

26) INDICATORE LIMITE DI VELOCITÀ (se presente)

Visualizza il limite di velocità. (Il limite di velocità può essere regolato a piacimento tramite il pulsante "ADJ", inclusa la possibilità di rimuoverlo).



GRUPPO COMANDI

Avvisatore acustico (1)

Quando l'interruttore di avviamento è su "ON" premere il pulsante per fare suonare l'avvisatore acustico.

Comando indicatore di direzione (2)

Con la chiave di avviamento su "ON" azionare l'indicatore di direzione quando si intende cambiare direzione o corsia di marcia. Quando il comando è in funzione la spia sonora si accende.

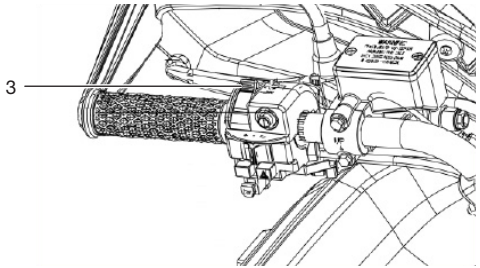
per girare a destra

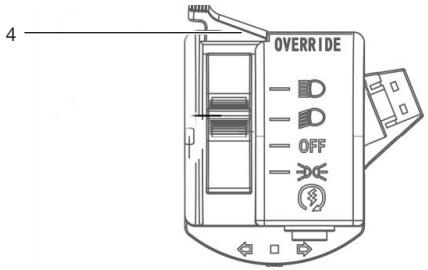
per girare a sinistra

Premere il pulsante per disattivare il comando.

ATTENZIONE

- La freccia non si disattiva automaticamente. Non dimenticarla accesa dopo l'uso per non pregiudicare la sicurezza di marcia.
- Il comando indicatore di direzione non funziona quando l'interruttore di avviamento è su "OFF" o su " ".





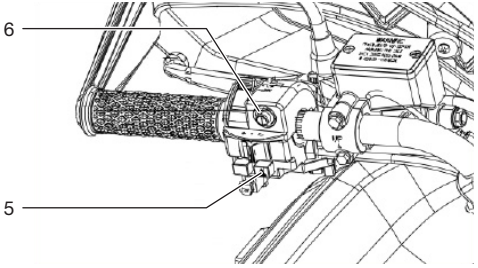
Interruttore luci (3)
Con il motore acceso e l'interruttore di avviamento in posizione "☼":

- Quando l'interruttore è sulla posizione "≡D" si accendono la luce anabbagliante e le luci di posizione.
- Quando l'interruttore è sulla posizione "≡D" si accendono la luce abbagliante e le luci di posizione.
- Quando l'interruttore è sulla posiozione "OFF" si spengono tutte le luci.
- Quando l'interruttore è sulla posizione "≡◇" si accendono le luci di posizione.

ATTENZIONE

- Il faro anteriore e le luci posteriori si accendono sempre quando l'interruttore di avviamento è su "☼".
- Non tenere l'interruttore di avviamento su "ON" se non si accende il motore poiché la batteria si può scaricare.

Interuttore lampeggio diurno (4).
Preme l'interruttore per il lampeggio.



Segnalazione di emergenza (Hazard) (5)

△ gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano contemporaneamente.

● gli indicatori di direzione anteriori e posteriori si spengono contemporaneamente.

ATTENZIONE

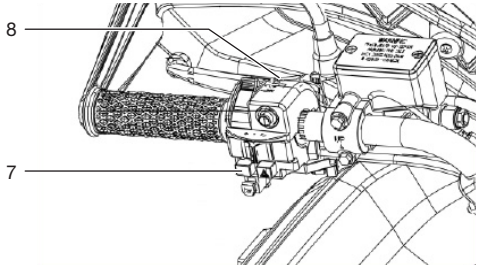
- Utilizzare questo comando quando si intende parcheggiare o in particolari condizioni di emergenza.
- Il comando non si disattiva automaticamente. Assicurarsi di spegnerlo dopo l'uso per non pregiudicare la sicurezza di marcia.
- Quando sono in funzione gli indicatori di direzione la segnalazione di emergenza non funziona.

Pulsante avviamento (6)

Azionando una delle leve freno o il freno a pedale e premendo il comando "⚡" con il cambio in folle si avvia il motore.

ATTENZIONE

Per i dettagli sull'avvio del motore vedere "Avviamento" a pagina 51.



Pulsante arresto motore (7)

Il motore non può funzionare

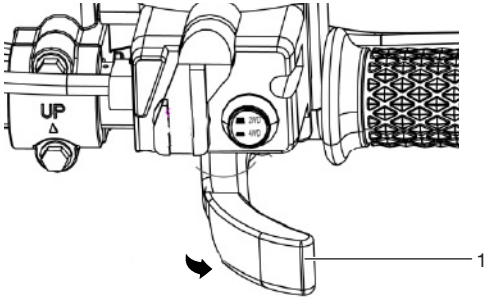
Il motore può funzionare

ATTENZIONE

Normalmente l'interruttore deve essere in posizione " " e deve essere posizionato su " " solo per arrestare il motore in caso di emergenza.

Interruttore "Override" (8)

Quando il veicolo è in modalità 4WD LOCK, la velocità massima di marcia è limitata a 30 km/h (19 mph). Se le condizioni richiedono la piena potenza del motore, premere l'interruttore di override per disattivare il limitatore di velocità 4WD LOCK.

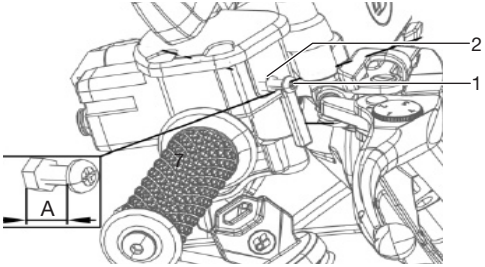


COMANDO ACCELERATORE

Dopo aver acceso il motore, il movimento del comando acceleratore aumenterà la velocità. È possibile regolare la velocità del veicolo variando la posizione del comando (1).
Poiché il comando è regolato da una molla il motore tornerà al minimo ogni volta che si rilascia la leva.

ATTENZIONE

- Prima di accendere il motore, verificare che il comando torni alla posizione del minimo appena viene rilasciato al fine di evitare situazioni di pericolo.
- Nel caso in cui si verifichino irregolarità nel funzionamento contattare al più presto un concessionario **LONCIN**.



LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il limitatore di velocità, situato sul gruppo comandi destro, limita l'apertura dell'acceleratore anche quando il comando acceleratore è in posizione di massimo.

a) Avvitare la vite (1) per limitare l'apertura completa dell'acceleratore.
b) Bloccare la vite con il dado (2).
c) Assicurarsi che il comando dell'acceleratore abbia sempre un gioco libero di 1-4 mm.

ATTENZIONE

- Fare attenzione a non svitare la vite (1) per più di 13 mm (A).
- Un malfunzionamento del limitatore di velocità può danneggiare il cavo dell'acceleratore e causare la perdita di controllo del veicolo, nonché incidenti o gravi lesioni.





LEVA FRENO POSTERIORE

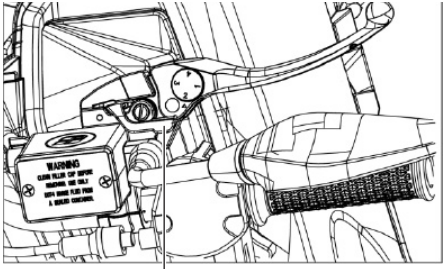
La leva freno posteriore è situata sul manubrio a sinistra.
Tirare la leva per azionare il freno.

LEVA FRENO ANTERIORE

La leva freno anteriore è situata sul manubrio a destra.
Tirare la leva per azionare il freno.

PEDALE FRENO

Il pedale freno (1) è situato sulla pedana poggiapiedi destra.
Premendolo si attivano i freni anteriore e posteriore contemporaneamente (versione con CBS).
Nella versione senza CBS premendo il il pedale del freno si attiva il freno posteiore.

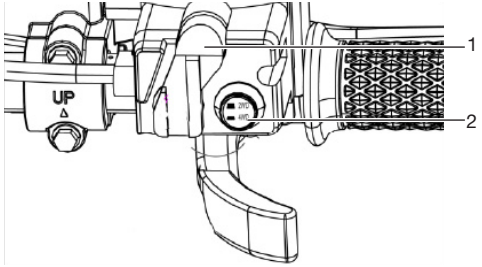


FRENO DI STAZIONAMENTO

Il veicolo è equipaggiato di un freno di stazionamento meccanico che agisce su un'apposita pinza freno ausiliaria, sita sul freno posteriore. Per attivarlo, tirare la leva freno e spostare la leva (1), situata sul gruppo comandi destro, nella posizione "PARK ON".
Per disattivarlo spostare la leva (1) nella posizione "PARK OFF".

ATTENZIONE

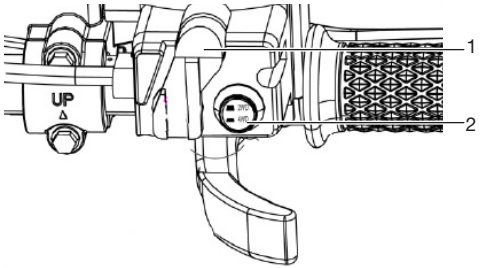
- Se non si aziona il freno di stazionamento prima di accendere il motore il veicolo potrebbe mettersi in moto improvvisamente. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo ed incidenti.
- Il freno potrebbe surriscaldarsi se, con il veicolo in marcia, esso non viene disattivato. Ciò comporta perdita della prestazione, usura del freno e possibili incidenti.
- Prima di accendere il motore innestare sempre il freno di stazionamento.
- Assicurarsi di aver disattivato il freno di stazionamento prima di iniziare la marcia.



FOUR WHEEL DRIVE (4WD) - TRAZIONE INTEGRALE

Il veicolo è dotato di interruttori a comando “2WD”/“4WD” e “LOCK/4WD”:

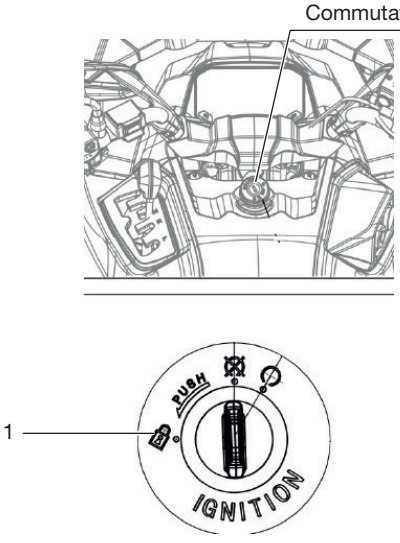
- **Trazione a due ruote motrici (2WD):** la potenza viene erogata solo alle ruote posteriori. Spostare la leva di selezione (1) verso sinistra e premere il pulsante dell'interruttore.
- **Trazione integrale (4WD):** la potenza viene erogata sia alle ruote posteriori che a quelle anteriori. Spostare la leva di selezione (1) verso sinistra e premere il pulsante dell'interruttore.
- **Trazione integrale bloccata (4WD LOCK):** la potenza viene erogata sia alle ruote posteriori che a quelle anteriori. Spostare la leva di selezione (1) verso destra e premere il pulsante dell'interruttore. Il differenziale anteriore viene bloccato, quindi tutte le ruote girano alla stessa velocità.



ATTENZIONE

- Durante il passaggio tra “2WD”/“4WD” e “LOCK/4WD”, è necessario fermarsi. In caso contrario, il contenitore potrebbe danneggiarsi.
- Quando l'interruttore di selezione è impostato su “F LOCK”, la spia lampeggia fino al bloccaggio del differenziale anteriore.
- Occorre guidare alcuni metri prima che il differenziale anteriore sia correttamente innestato (ad esempio, quando la spia lampeggia). La fase di innesto comporterà la limitazione del regime del motore.
- Quando il veicolo è in modalità 4WD LOCK, la velocità massima di marcia è limitata a 30 km/h (19 mph). Se le condizioni richiedono la piena potenza del motore, premere l'interruttore di override per disattivare il limitatore di velocità della modalità 4WD LOCK.





BLOCCASTERZO

Durante il parcheggio bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave del bloccasterzo (1), situato nel commutatore avviamento, per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.

Bloccaggio

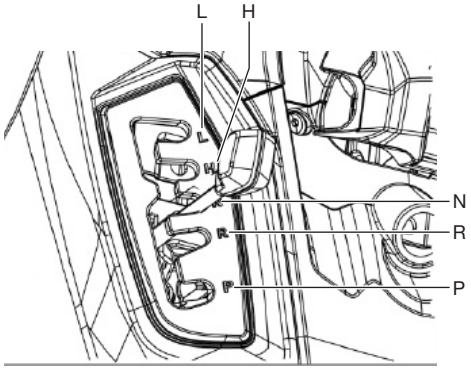
a) Girare completamente il manubrio verso sinistra.
b) Inserire la chiave nel commutatore avviamento.
c) Premere e ruotare la chiave in corrispondenza del lucchetto e lo sterzo si blocca. Per facilitare l'operazione di bloccaggio muovere leggermente lo sterzo mentre si ruota la chiave.
d) Togliere la chiave.

ATTENZIONE

Dopo l'operazione di bloccaggio provare a girare delicatamente il manubrio per assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.

Sbloccaggio

a) Inserire la chiave nel bloccasterzo.
b) Girare la chiave su "OFF" ed il bloccasterzo si disinserisce automaticamente.



ATTENZIONE

- Assicurarsi che il bloccasterzo sia disinserito prima dell'avviamento del motore e della partenza.

Non lasciare la chiave inserita nel bloccasterzo per non danneggiare il veicolo e la chiave stessa.

CAMBIO MARCE

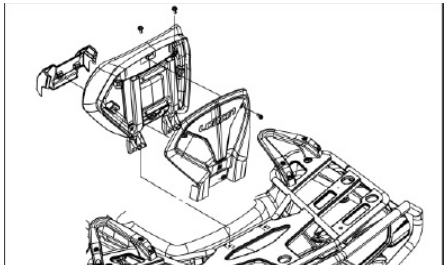
Il cambio marce (1) ha la funzione di selezionare la marcia per procedere avanti o in retromarcia.
Le posizioni del cambio sono quattro:

1) Cambio in folle (N)
2) Marcia in avanti (H)
3) Marcia in avanti ridotta (L)
4) Retromarcia (R)
5) Parcheggio (P)

Per i dettagli sulla selezione delle marce si rimanda a "Cambio marce" a pagina 53.



Rimozione sella



Rimozione schienale

1.9 DOTAZIONI

SELLA

Per rimuovere la sella sollevare prima un lato del sedile poi sollevare la parte posteriore.
Per installare la sella inserire i perni nelle relative sedi e premere verso il basso.

ATTENZIONE

Prima della partenza assicurarsi che la sella sia opportunamente fissata.

SCHIENALE

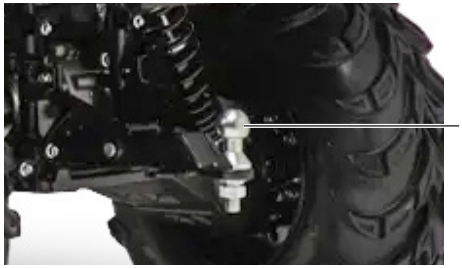
Per rimuovere lo schienale occorre svitare i fissaggi.
Per installare lo schienale occorre posizionare lo schienale sul veicolo e serrare i fissaggi.

VANO SOTTOSELLA

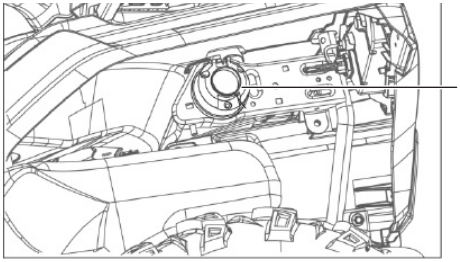
Per accedere al vano è necessario rimuovere la sella (come indicato nel paragrafo precedente).

ATTENZIONE

- Fare attenzione a non bagnare questo vano lavando il veicolo o guidando in acqua.
- La temperatura del motore è elevata, non riporre quindi nel vano sottosella oggetti sensibili alla temperatura, cibi, materiale infiammabile o elettrico.



Predisposizione per gancio traino (1)



Presa gancio traino (2)

PREDISPOSIZIONE PER GANCIO TRAINO

Il veicolo è predisposto per l'utilizzo di un gancio traino, posizionato sull'asse posteriore del veicolo.
Per l'utilizzo è necessario seguire le indicazioni del costruttore del rimorchio e del relativo gancio traino.
Per il carico ammissibile vedere a "Traino" a pagina 61

ATTENZIONE

Il Codice della Strada vieta per gli ATV il traino su strade aperte al pubblico.

USO

2.1 CONTROLLI PRE-GUIDA

FRENI

1. Leve dei freni

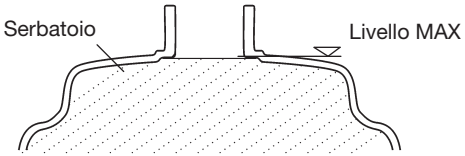
Controllare il gioco libero delle leve dei freni.
Verificare il funzionamento delle leve che devono muoversi senza scatti e rallentare decisamente il veicolo quando azionate. In caso contrario contattare un concessionario **LONCIN**.

2. Funzionamento dei freni

Provare i freni a bassa velocità subito dopo la partenza per assicurarsi del corretto funzionamento. Nel caso di ridotta prestazione verificarne l'usura ("Controllo freni" a pagina 83).

ATTENZIONE

- Controllare i freni prima di ogni partenza in quanto un loro mancato funzionamento potrebbe causare incidenti.
- Se il problema non è risolvibile seguendo le indicazioni contenute in questo manuale rivolgersi quanto prima ad un concessionario **LONCIN**.



CARBURANTE

Assicurarsi che nel serbatoio ci sia una sufficiente quantità di carburante.
Si raccomanda l'uso di benzina verde senza piombo.

- Capacità totale del serbatoio: 21 litri

Specifiche carburante

Benzina verde senza piombo.

ATTENZIONE

- Non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. Non versare carburante sul motore o sulla marmitta. Asciugare subito nel caso di schizzi. Assicurarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso.
- Non fare rifornimento quando il motore è molto caldo.

OLIO MOTORE E OLIO TRASMISSIONE

Assicurarsi che il livello degli olii motore e di trasmissione sia quello specificato. Se necessario rabboccare (vedere "Olio motore" a pagina 72, "Sostituzione olio trasmissione" a pagina 75 e scheda tecnica).

Olio motore consigliato
SAE 10W-40

Olio trasmissione consigliato
SAE 80W-90

ATTENZIONE

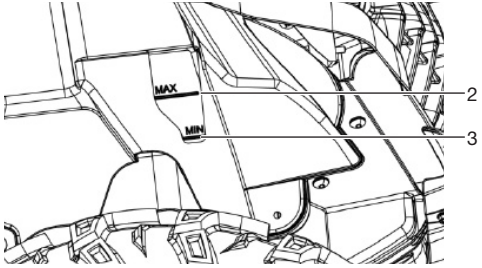
- Utilizzare olio di qualità non sufficiente provoca perdite di prestazione e nei casi più gravi danneggiamento del motore.
- Avarie meccaniche provocate dall'uso di olio non adeguato non sono coperte da garanzia.

COMANDO ACCELERATORE

Verificare che il comando acceleratore funzioni correttamente. Deve funzionare senza scatti e, una volta rilasciato, deve tornare automaticamente alla posizione di minimo.

LUCI

Controllare che il faro anteriore, le spie, la luce targa e la segnalazione di emergenza (hazard) funzionino perfettamente.



CONTROLLO LIQUIDO REFRIGERANTE

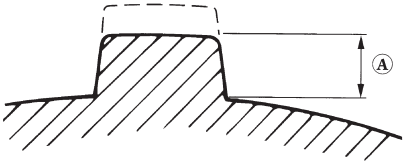
Controllare il livello del liquido refrigerante quando il motore è freddo. Il livello del refrigerante nel serbatoio deve essere compreso tra i livelli minimo (3) e massimo (2) ("Ispezione sistema di raffreddamento" a pagina 85).

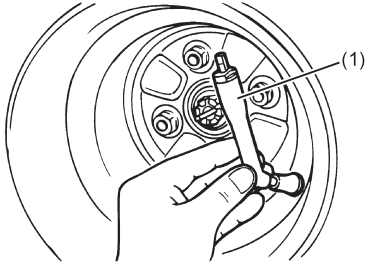
PNEUMATICI

Le pressioni di gonfiaggio raccomandate per i pneumatici sono le seguenti:

Specifiche pressione pneumatici:

Anteriore:	0,45 bar
Posteriore:	0,45 bar





- La misura va fatta quando il pneumatico è freddo.
- La pressione deve essere uguale per entrambi i lati.
- La pressione dei pneumatici non deve mai essere inferiore al valore minimo.
- Un'eccessiva pressione può causare lo scoppio del pneumatico. Gonfiarlo molto lentamente e con cautela. Anche un gonfiaggio troppo veloce ne può causare lo scoppio.

ATTENZIONE

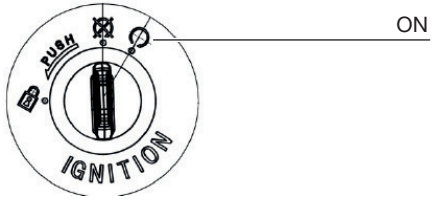
L'utilizzo di pneumatici con un'errata od irregolare pressione può causare la perdita di controllo del veicolo aumentando la probabilità di situazioni di pericolo o incidenti.

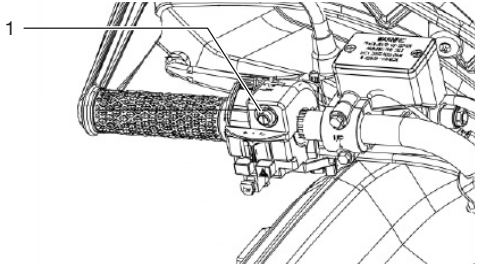
- Quando lo spessore dei tasselli (A) risulta inferiore a 3 mm è necessario sostituire il pneumatico.

In dotazione al veicolo viene fornito un misuratore di pressione dei pneumatici (1). Fare sempre due letture della pressione e considerare la seconda poiché polvere o sporco nello strumento possono rendere non corretta la prima.



2.2 AVVIAMENTO





AVVIAMENTO

a) Azionare il freno di stazionamento.
b) Girare l'interruttore di avviamento sulla posizione "**ON**".
c) Posizionare il cambio in folle (si accenderà la spia "**N**").

ATTENZIONE

Il motore si accende solo quando il cambio è in posizione di folle.

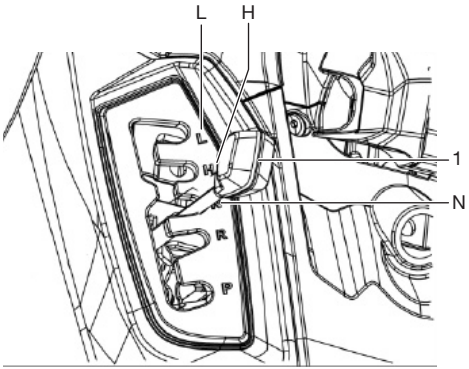
d) Chiudere completamente la leva acceleratore ed accendere il motore premendo l'interruttore di avviamento (1).

ATTENZIONE

- Per evitare di scaricare la batteria non tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 10 secondi consecutivi.
- Se il motore non parte entro 10 secondi, rilasciare il pulsante ed attendere 10 secondi circa prima di riprovare ad avviare il motore.
- Prima della partenza assicurarsi che tutti i cavi funzionino correttamente per evitare di perdere il controllo del veicolo.
- Rilasciare il pulsante di avviamento nell'istante in cui il

motore si avvia.

- Non premere il pulsante di avviamento quando il motore è in funzione, altrimenti il motore potrebbe danneggiarsi.
- I gas di scarico sono altamente tossici. Non avviare mai il veicolo in locali chiusi o non ben ventilati.
- Per assicurare lunga vita al motore scaldarlo prima di sfruttare completamente le sue prestazioni.



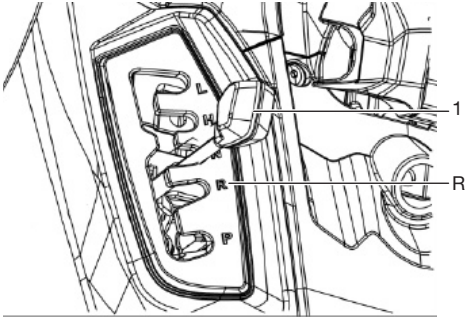
CAMBIO MARCE

Cambio marcia in "folle" (N)

a) Fermare il veicolo azionando i freni e lasciare il motore al minimo.
b) Con una delle leve freno tirate spostare la leva del cambio (1) nella posizione di folle e assicurarsi che sia perfettamente inserita.

Cambio marcia in "avanti" (H) e "avanti ridotta" (L)

a) Fermare il veicolo e lasciare il motore al minimo.
b) Innestare il freno di stazionamento.
c) Spostare il cambio (1) dalla posizione di folle a quella avanti (H) o avanti ridotta (L) muovendo la leva cambio lungo la sua guida. Assicurarsi che la leva del cambio sia perfettamente inserita.
d) Rilasciare il freno di stazionamento solo dopo aver verificato che davanti al veicolo non siano presenti persone od ostacoli.
e) Iniziare ad accelerare gradualmente.

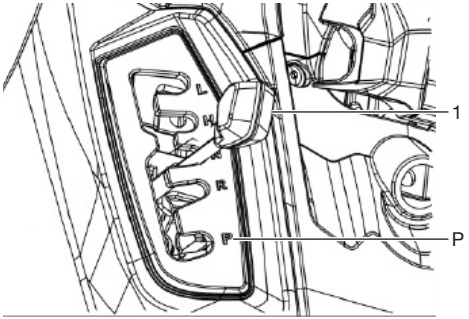


Cambio marcia in "retromarcia" (R)

a) Fermare il veicolo e lasciare il motore al minimo.
b) Innestare il freno di stazionamento.
c) Spostare il cambio (1) dalla posizione di folle a quella di retromarcia muovendo la leva cambio lungo la sua guida.
d) Rilasciare il freno di stazionamento solo dopo aver verificato che dietro al veicolo non siano presenti persone od ostacoli.
e) Iniziare ad accelerare gradualmente verificando sempre la presenza di eventuali ostacoli.

ATTENZIONE

- Prima di usare il cambio assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo, il motore sia al minimo e che tutte le ruote non girino. Non seguire questo avvertimento può causare gravi danni al cambio e alla trasmissione che non sono coperti da garanzia.
- Se si inserisce la marcia "**avanti**", "**avanti ridotta**" o "**retromarcia**" quando il motore è acceso quest'ultimo si spegnerà se non è azionato alcun freno.



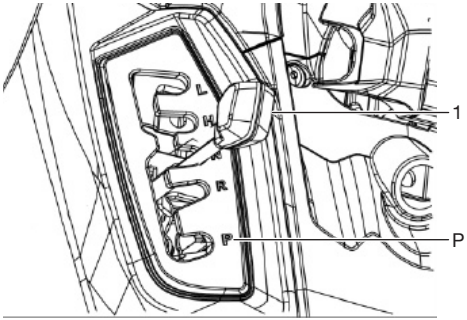
Cambio marcia in "Parcheggio" (P)

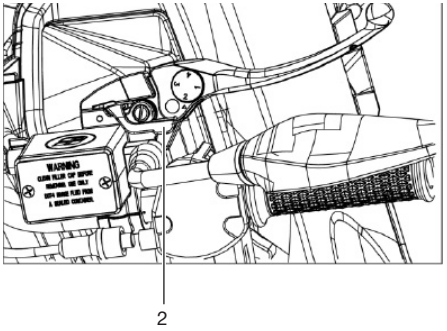
a) Fermare il veicolo e lasciare il motore al minimo.
b) Spostare i cambio (1) dalla posizione in cui si trova a quella di parcheggio (P).

RODAGGIO MOTORE

Il periodo di rodaggio è molto importante per l'affidabilità e la durata del veicolo. Vi esortiamo quindi a leggere con attenzione questo manuale.
Se in questo periodo di rodaggio si dovessero verificare eventuali anomalie contattare un concessionario **LONCIN**.
Seguire scrupolosamente quanto riportato:

a) Durante i primi 250 km non richiedere mai le massime prestazioni del motore, non utilizzare più di 1/2 dell'acceleratore, evitare lunghe percorrenze a velocità elevata ed in salita, soprattutto con il passeggero.
b) Da 250 ai 500 km non superare mai i 2/3 di apertura del gas.
c) Dopo i 500 km aumentare progressivamente la velocità fino ad ottenere le massime prestazioni.





PARCHEGGIO

Quando si parcheggia posizionare il cambio (1) in "P" ed azionare il freno di stazionamento ("Freno di stazionamento" a pagina 36).

Parcheggio

a) Fermare il veicolo azionando i freni.
b) Spegnere il motore.
c) Inserire il freno di stazionamento (2).

ATTENZIONE

- Prima di allontanarsi dal veicolo assicurarsi che esso sia completamente frenato.
- In generale è consigliabile non parcheggiare in pendenza.
- Posizionare, dove possibile, il veicolo in direzione trasversale rispetto alla pendenza e, comunque, azionare il freno di stazionamento e bloccare i pneumatici anteriori e posteriori con sassi o altri oggetti.
- Non parcheggiare su terreni così ripidi da non riuscire a camminare con sicurezza.

ACCESSORI

L'installazione di accessori può incidere sulla manovrabilità e sulla capacità di controllo del veicolo influendo negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento dello stesso.
Si raccomanda di ricordare quanto segue:

- Gli accessori devono essere ben fissati al veicolo in quanto se si dovessero staccare o cadere durante la marcia potrebbero causare situazioni di pericolo o la perdita di controllo del veicolo.
- Non utilizzare accessori che possano interferire sulla capacità di controllo del veicolo, ridurre lo spazio libero intorno alla sella o che limitino la visibilità.
- Ricordarsi che la manovrabilità di un ATV dotato di accessori è inferiore a quella che potrebbe avere senza.

LONCIN non assume alcuna responsabilità riguardo a scelta, installazione ed uso di accessori non originali: i relativi danni conseguenti al veicolo non sono quindi coperti da garanzia.
Nel caso di installazione di un accessorio, accertarsi che esso:

- non copra i sistemi di illuminazione,
- non riduca la distanza dal suolo del veicolo o il suo angolo di inclinazione,
- non ostacoli il libero movimento delle sospensioni,
- non impedisca una corretta posizione di guida,
- non interferisca con l'uso di qualsiasi comando.

Si raccomanda la massima attenzione sia al sistema di fissaggio di eventuali accessori, sia a non superare il massimo carico ammissibile stabilito da **LONCIN**.
Si raccomanda, inoltre, di non asportare alcun particolare originale e di non alterare il veicolo in nessun modo poiché tali modifiche potrebbero causare problemi di manovra, stabilità e frenata del veicolo stesso oltre a renderlo non più idoneo alla circolazione su strade pubbliche.



CARICO

Questo veicolo è dotato di un portapacchi posteriore (1) ed uno anteriore (2), da usare però con buon senso e attenzione. Non superare mai i limiti di carico sotto indicati: un eccessivo carico può causare l'instabilità del veicolo.

Portapacchi posteriore (1):
massimo carico ammissibile: 45 kg

Portapacchi anteriore (2):
massimo carico ammissibile: 35 kg

Massa massima tecnicamente ammissibile
(comprensivo di veicolo, passeggero e rimorchio): 666 kg

ATTENZIONE

Il Codice della Strada vieta per gli ATV il traino su strade aperte al pubblico.

- Posizionare il carico sul portapacchi il più possibile verso il centro del veicolo. Centrare il carico rispetto ai lati del veicolo.
- Fissare bene il carico sul portapacchi. Un carico che si

sposta può causare incidenti.

- Assicurarsi che il carico non interferisca sulla capacità di controllo del veicolo o sulla visibilità.
- Quando si trasporta un carico procedere con prudenza ed in particolare più è pesante il carico più bassa deve essere la velocità.
- Considerare una distanza di sicurezza maggiore poiché più il veicolo è pesante più tempo impiega a frenare.
- Evitare di percorrere curve strette ad alta velocità.
- Evitare di percorrere pendii o terreni troppo scoscesi. Scegliere il percorso con attenzione in quanto i carichi influenzano la stabilità e la manovrabilità del veicolo.

ATTENZIONE

- Quando si trasporta un carico non portare mai passeggeri sull'ATV.
- Non trasportare bagagli pesanti o voluminosi attaccati al manubrio in quanto rendendo difficoltoso il movimento dello sterzo possono causare situazioni di pericolo.



Predisposizione per gancio traino

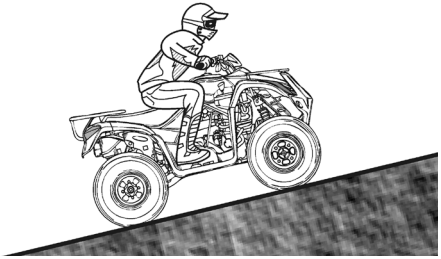
TRAINO

Questo veicolo è predisposto per l'utilizzo di un gancio traino posizionato sull'asse posteriore del veicolo.
Per l'utilizzo è necessario seguire le indicazioni del costruttore del rimorchio.

Massimo carico trainabile:	1000 kg
Massimo carico verticale sul gancio traino:	47 kg

ATTENZIONE

Il Codice della Strada vieta per gli ATV il traino su strade aperte al pubblico.



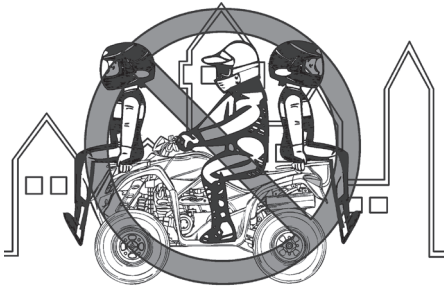
2.3 GUIDARE XWOLF 550

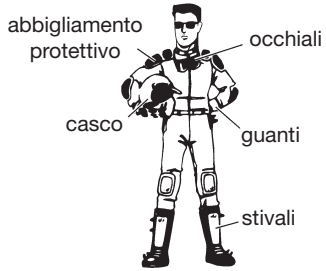
CONOSCERE IL PROPRIO QUADRICICLO

Usare un ATV può essere divertente, ma è essenziale, prima, familiarizzare con il veicolo per acquisire le capacità di una guida sicura.
La guida di un ATV richiede capacità che si possono acquisire solo dopo un certo periodo di pratica. È buona norma dedicare del tempo ad imparare le tecniche di base prima di provare manovre più complesse.
Prima di mettersi alla guida leggere con molta attenzione questo Uso e Manutenzione ed in particolare le informazioni sulla sicurezza a pag. 2.
Leggere attentamente anche le etichette incollate sul veicolo e tradotte a pag. 4 di questo manuale.

GUIDARE CON PRUDENZA

I principianti devono seguire un corso tenuto da un istruttore qualificato.
Per familiarizzare con il veicolo procedere a bassa velocità, soprattutto se manca l'esperienza. Non tentare di utilizzare la massima potenza del veicolo finché non si acquisisce la totale manovrabilità dell'ATV.
Dedicare del tempo all'apprendimento della tecnica di base prima di tentare manovre complesse.
I ragazzi sotto i 16 anni di età non possono guidare un ATV con





cilindrata superiore ai 50 cc.
Non trasportare passeggeri sul portapacchi in quanto adatto solo al trasporto di bagagli e non di persone.
Non utilizzare un ATV senza indossare in modo corretto un casco omologato per motocicli. Inoltre è buona norma indossare sempre una protezione per gli occhi (occhiali o visiera), stivali, camicie con maniche lunghe e pantaloni lunghi.
Non fare uso di alcool o droghe prima di mettersi alla guida di un veicolo.
Tenere entrambe le mani sullo sterzo per non perdere l'equilibrio ed entrambi i piedi sulla pedana poggiapiedi per evitare che piedi o gambe possano toccare i pneumatici posteriori causando situazioni di pericolo.
Non guidare solo su due ruote per evitare incidenti.

ATTENZIONE

È molto pericoloso guidare facendo sporgere le gambe dalla sagoma del veicolo.

Azionare il freno di stazionamento, accendere il motore e partire solo quando il motore si sarà riscaldato.
Ricordarsi che il motore e il gruppo di scarico sono caldi durante la guida e per un certo intervallo di tempo anche dopo: evitare che la pelle o gli abiti vengano a contatto con questi componenti.

Con il motore al minimo innestare la marcia avanti, poi rilasciare il freno di stazionamento. Agire sulla leva dell'acceleratore lentamente e poi iniziare ad accelerare. Se si accelera improvvisamente i pneumatici anteriori si possono sollevare causando la perdita di controllo del veicolo. Evitare alte velocità finché non si ha preso piena conoscenza dell'ATV.
In discesa o in caso di arresto rilasciare la leva dell'acceleratore e frenare delicatamente con entrambi i freni anteriore e posteriore. Un uso improprio dei freni può provocare la perdita di trazione ai pneumatici, un mancato controllo del veicolo ed aumentare il rischio di incidenti.

Controlli pre-guida
Prima di mettersi alla guida del veicolo è bene seguire i controlli pre-guida che, oltre ad essere fondamentali per la sicurezza, possono evitare danni al veicolo.

Pneumatici
Guidare con pneumatici non adatti o con una pressione non corretta può causare la perdita di controllo del veicolo, aumentando il rischio di incidenti.

Limitatore di velocità
Non guidare mai a velocità eccessive per le proprie capacità per non perdere il controllo del veicolo. Mantenere una velocità adatta al tipo di terreno, alla visibilità, alle condizioni di guida ed alla propria esperienza.
XWOLF 550 è dotato di un limitatore di velocità che può essere



utile per i principianti.

Carico e accessori

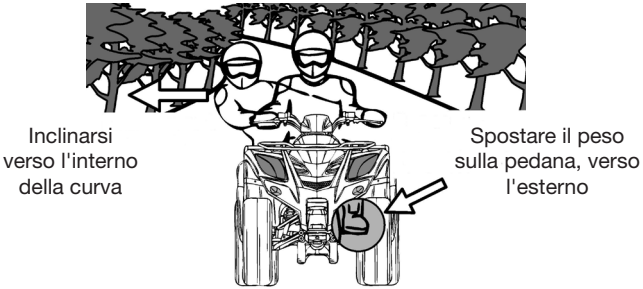
Usare molta cautela nella guida quando il veicolo porta dei carichi aggiuntivi, quali accessori o bagagli.
Per i dettagli vedere "Accessori" a pagina 57 e "Carico" a pagina 59.

Modifiche

L'impropria installazione di accessori o la modifica di alcune parti possono influire sulla manovrabilità del veicolo causando situazioni di pericolo o incidenti.
Tutte le parti e gli accessori montati sul veicolo devono essere componenti specifici per questo tipo di ATV ed installati in modo corretto. Per i dettagli rivolgersi ad un concessionario **LONCIN**.

Gruppo di scarico

Durante la marcia la marmitta si surriscalda: per evitare di scottarsi non toccarla. Parcheggiare il veicolo dove pedoni o bambini non rischino di scottarsi urtandola.
Scegliere un'area pianeggiante per familiarizzare con l'ATV ed accertarsi che non ci siano altri veicoli od ostacoli.
È bene fare pratica con l'acceleratore, i freni e il cambio marce prima di provare terreni più difficili.

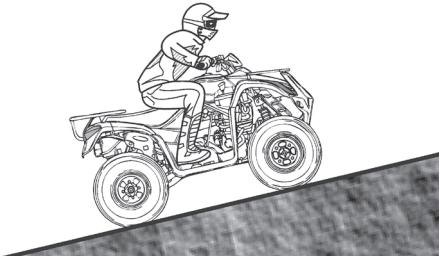


CURVARE CON XWOLF 550

Il veicolo non è dotato di differenziale, pertanto necessita di una tecnica particolare per eseguire le curve correttamente.
È bene seguire il metodo di seguito descritto, iniziando ad imparare a bassa velocità.

a) Avvicinandosi alla curva procedere lentamente ed iniziare a sterzare nella direzione desiderata.
b) Spostare il proprio peso sulla pedana dalla parte esterna della curva (cioè dal lato opposto rispetto al quale si vuole curvare) ed inclinare la parte alta del corpo nella direzione della curva.
c) Usare la leva dell'acceleratore per mantenere costante la velocità mentre si effettua la curva.

Questa serie di manovre fa slittare leggermente il pneumatico interno alla curva consentendo così al veicolo di affrontare la curva in modo corretto.
È bene provare questa operazione più volte a bassa velocità in una zona pavimentata senza ostacoli.
Se non si segue un metodo corretto nell'affrontare una curva il veicolo può andare diritto. Se non riuscite a curvare fermatevi e riprovate ancora. Se il terreno è scivoloso può essere utile spostare il proprio peso in avanti sulla sella.
Solo dopo aver appreso questo metodo è possibile effettuare curve strette o a velocità superiori.



ATTENZIONE

- Accelerare improvvisamente o procedere a velocità eccessiva per il tipo di curva può causare il ribaltamento del veicolo verso l'esterno della curva.
- Si raccomanda di non effettuare curve a velocità eccessive per le proprie capacità.

SALITA

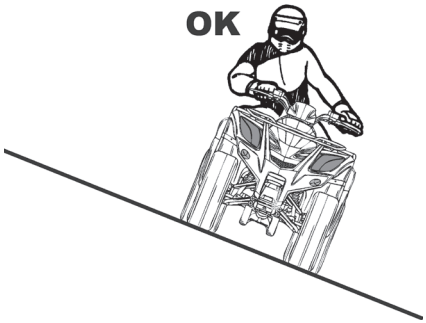
Guidare con prudenza per evitare che il veicolo si capovolga. Assicurarsi di saper manovrare bene l'ATV sul piano prima di percorrere pendii ed iniziare con salite poco ripide. Affrontare salite più difficili solo quando si sono acquisite le capacità per farlo. In tutti i casi evitare pendii scivolosi o con la presenza di ostacoli che potrebbero causare la perdita di controllo del veicolo.

In salita è importante trasferire il peso del corpo in avanti: inclinare quindi il busto in avanti e, se la salita è molto in pendenza, stare in piedi sulla pedana e inclinarsi sporgendosi in avanti sul manubrio.

ATTENZIONE

- Se non si procede con cautela seguendo le indicazioni sopra descritte è possibile perdere il controllo del veicolo causando il ribaltamento dello stesso.
- Spostare sempre il peso del corpo in avanti.
- Non accelerare improvvisamente.
- Non transitare su una salita ad alta velocità.

Se ci si rende conto di non poter continuare a percorrere una salita girare il veicolo finché si è in tempo e scendere lungo il pendio.
Nel percorrere una pendenza trasversale spostare il proprio peso verso la cima del pendio.



DISCESA

In discesa spostare il più possibile il peso del corpo indietro, verso la salita. Spostarsi sulla parte posteriore della sella e tenere le braccia tese sul manubrio. Un improprio uso dei freni può causare la perdita di controllo del veicolo.
Fare attenzione nel percorrere una discesa, soprattutto se scivolosa. Guidare il più possibile in linea retta lungo la discesa ed evitare percorsi ad angolo che potrebbero fare ribaltare il veicolo.
Scegliere con attenzione il percorso da intraprendere e procedere a bassa velocità per poter vedere in tempo eventuali ostacoli.

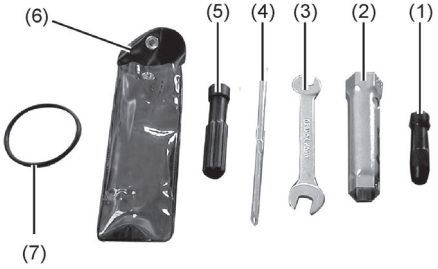
ATTENZIONE

- Verificare il tipo di terreno prima della partenza.
- Spostare il peso del corpo indietro.
- Non percorrere una discesa ad alta velocità.
- In discesa guidare il più possibile in linea retta per evitare che l'ATV si sbilanci da un lato.

MANUTENZIONE







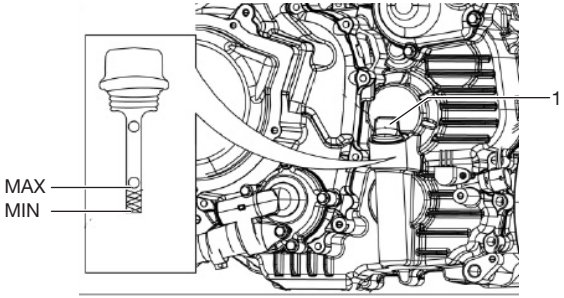
3.1 MANUTENZIONE PERIODICA

L'ispezione periodica, la regolazione e la lubrificazione conserveranno il veicolo efficiente e nelle migliori condizioni.
Tenere sempre spento il motore durante le operazioni di manutenzione, tranne nel caso in cui diversamente specificato.
Se non si è già esperti rivolgersi ad un concessionario **LONCIN**.

Con il veicolo viene fornito anche un kit di attrezzi che va sempre tenuto nel vano sottosella in quanto necessario per la manutenzione ordinaria e per eventuali piccole riparazioni.
Per ogni ulteriore intervento è però buona norma rivolgersi ad un concessionario **LONCIN**.

Il kit attrezzi comprende:

1) misuratore pressione pneumatici
2) chiave candela
3) chiave 10/12 mm
4) cacciavite standard
5) manico cacciavite
6) custodia attrezzi
7) elastico di gomma per fissaggio kit attrezzi all'interno della sella.



OLIO MOTORE

1. Controllo quantità olio motore

a) Sistemare il veicolo su un terreno piano.
b) Controllare il livello dell'olio motore a motore freddo.

ATTENZIONE

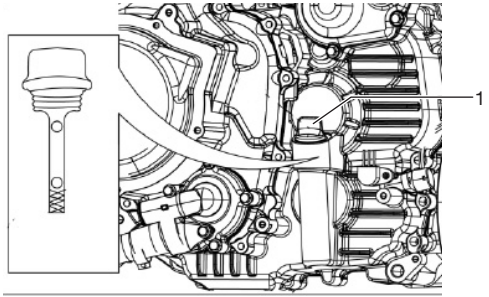
Se l'olio è stato appena cambiato, avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per alcuni minuti. Questo permette all'olio di riempire il filtro. Spegnere il motore e attendere alcuni minuti affinché l'olio si stabilizzi.

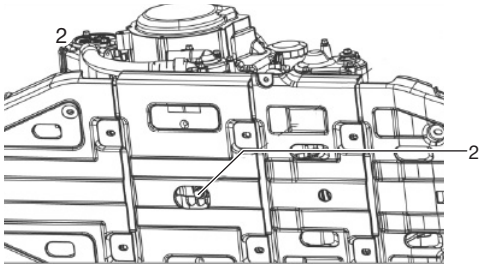
c) Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio motore (1) e pulire l'astina di livello con uno straccio pulito.
d) Inserire l'astina di livello nel foro di riempimento (senza avvitarla) e rimuoverla per controllare il livello dell'olio.

ATTENZIONE

Far girare il motore prima che l'olio abbia raggiunto tutte le parti può causare il grippaggio del motore.

Il funzionamento con olio motore insufficiente, deteriorato o contaminato provoca un'usura accelerata del motore.





2. Sostituzione olio motore e pulizia filtro

Sostituire l'olio motore alle scadenze indicate nella tavola di manutenzione.

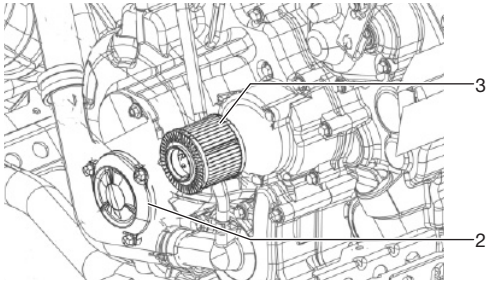
Quantità olio motore

Alla sostituzione: 2,3 lt
Alla sostituzione e cambio filtro: 2,4 lt

a) Sistemare il veicolo su un terreno piano.
b) Scaldare il motore per alcuni minuti ed arrestarlo.
c) Mettere un contenitore sotto il motore.
d) Rimuovere il tappo di carico (1) e la vite di drenaggio (2) per fare fluire l'olio.

ATTENZIONE

- Fare attenzione a non ustionarsi con l'olio bollente durante le operazioni.
- Esigere ed usare solo ricambi originali **LONCIN** e i lubrificanti consigliati.



e) Rimuovere il carter (2).

f) Rimuovere la cartuccia del filtro dell'olio (3) con una chiave per filtri dell'olio.

g) Applicare un sottile strato di olio motore sull'O-ring della nuova cartuccia del filtro dell'olio.

h) Montare il carte (2).

i) Installare il bullone di scarico dell'olio motore e serrarlo alla coppia di serraggio specificata 20Nm.

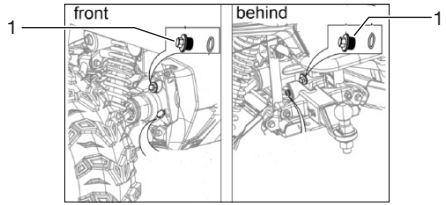
j) Aggiungere la quantità specificata di olio motore raccomandato, quindi installare e serrare il tappo di riempimento dell'olio motore.

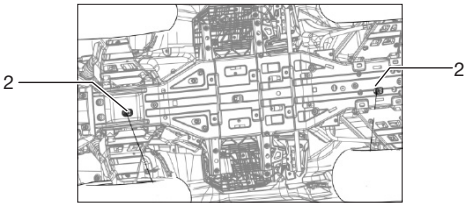
k) Rabboccare circa 1,8 l di olio motore **SAE 10W-40** e riavvitare il tappo di carico.

l) Avviare il motore e lasciarlo al minimo per alcuni minuti, controllando la presenza di perdite d'olio. In caso di perdite d'olio, spegnere immediatamente il motore e individuarne la causa.

m) Spegnere il motore, attendere almeno dieci minuti, quindi controllare il livello dell'olio e rabboccarlo se necessario.

n) Installare il pannello





SOSTITUZIONE OLIO TRASMISSIONE

Sostituire l'olio della trasmissione alle scadenze indicate nella tavola di manutenzione.

Utilizzare olio per trasmissioni **SAE 80W-90**.

a) Parcheggiare il veicolo su un terreno piano e smontare la pedana poggiapiedi destra.

b) Mettere un recipiente sotto il motore per raccogliere l'olio esausto.

c) Rimuovere le viti di carico (1) (situata sul lato destro del veicolo) e le viti di drenaggio (2), per fare colare completamente l'olio.

d) Pulire la viti di drenaggio e rimontarla, dopo aver inserito le apposite rondelle, avvitandole con cura.

e) Utilizzando una siringa graduata inserire la corretta quantità di olio e serrare con cura le viti di carico (1) dopo aver inserito l'apposita rondella.

ATTENZIONE

- Nel caso in cui la rondella sia danneggiata sostituirla con una nuova.
- Esigere ed usare solo ricambi originali **LONCIN** e i lubrificanti consigliati
- Assicurarsi che nessun oggetto entri inavvertitamente nel blocco motore.

f) Accendere il motore e fare un breve giro di prova per alcuni minuti. Verificare che non ci siano perdite di olio.

ATTENZIONE

Se si verificassero perdite di olio arrestare immediatamente il motore e accertarne la causa.

g) Controllare la quantità di olio.

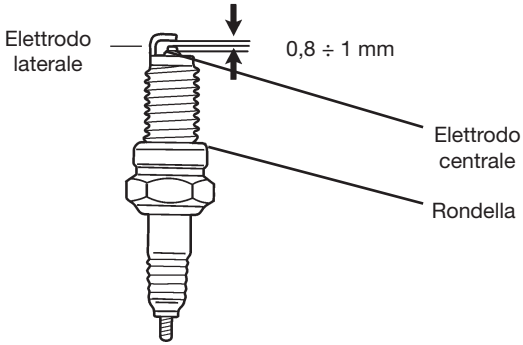
Quantità di olio
0,35 litri

Specifiche olio
SAE 80W-90

ATTENZIONE

- Non disperdere olii esausti nell'ambiente.
- È necessario sostituire l'olio della trasmissione con maggiore frequenza rispetto a quanto indicato nella tavola di manutenzione qualora si guidi spesso su strade bagnate, su lunghe distanze o con carico elevato.





ISPEZIONE CANDELA

Accedere alla candela dal lato sinistro del veicolo, sopra il carter trasmissione.

a) Rimuovere la pipetta candela.
b) Utilizzare l'apposita chiave fornita con il veicolo per smontare la candela.

Pulizia

Pulire accuratamente gli elettrodi della candela con una spazzola metallica o con carta abrasiva fine.

ATTENZIONE

La presenza di depositi sugli elettrodi o l'eccessiva distanza tra questi può provocare problemi di accensione.

Regolazione

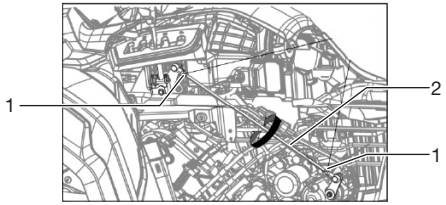
Regolare la distanza tra gli elettrodi della candela piegando leggermente l'elettrodo laterale.
Distanza tra gli elettrodi: 0,8 ÷ 1 mm

Specifiche candela

NGK - BN8RTI

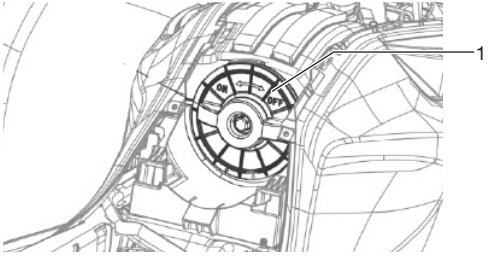
ATTENZIONE

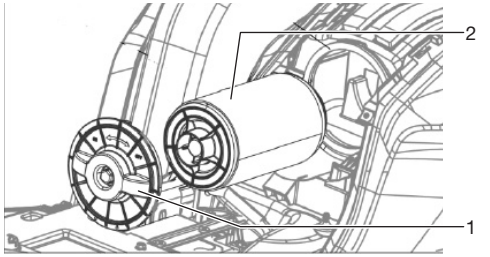
- L'utilizzo di una candela differente da quella specificata può provocare gravi avarie meccaniche.
- Quando si smonta la candela far attenzione a non scottarsi.
- Per rimontare la candela, prima avvitarla a mano, poi serrarla con la chiave candela.

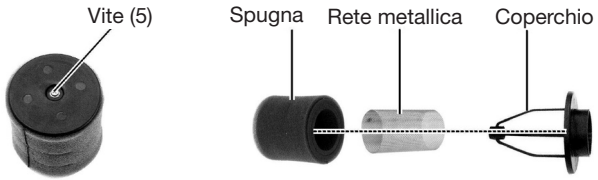


REGOLAZIONE DELLA LEVA DEL CAMBIO

a) Portare l'interruttore di accensione su ON e assicurarsi che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione "OFF".
b) Allentare i controdadi dell'asta. Spostare la leva del cambio in folle e/o ruotare l'asta. (La spia di folle si accende.)
c) Utilizzare un cacciavite a croce standard (presente nel kit di attrezzi) e inserirlo attraverso il braccio del cambio nel foro di riferimento sul coperchio della trasmissione.
d) Ruotare l'asta in senso orario o antiorario fino a quando la leva di selezione della marcia non si trova in posizione "N" della guida del cambio e serrare i controdadi.
e) Dopo la regolazione, avviare il motore e fare un giro di prova con il veicolo per assicurarsi che la leva di selezione della marcia funzioni correttamente.







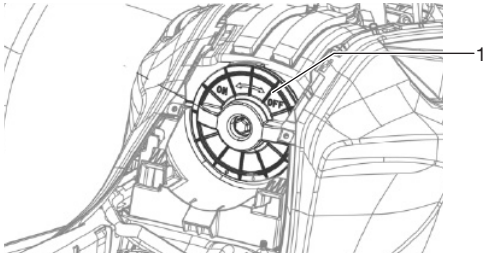
ISPEZIONE FILTRO ARIA

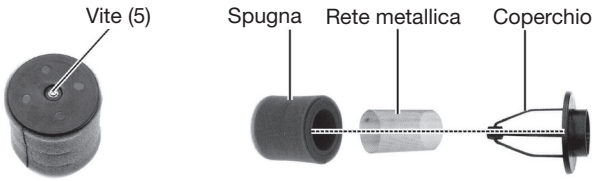
a) Rimuovere la sella.
b) Ruotare verso sinistra e rimuovere il coperchio (1) dell'alloggiamento del filtro dell'aria.
c) Estrarre l'elemento filtrante (2) e il relativo supporto dall'alloggiamento del filtro dell'aria.

ATTENZIONE

Controllare la presenza di sporco all'interno del condotto di aspirazione e del carburatore. In caso di sporco, pulire accuratamente il condotto di aspirazione e il carburatore. Potrebbe anche essere necessario sostituire il filtro dell'aria e sigillare l'alloggiamento del filtro e il condotto di aspirazione.

d) Inserire un panno pulito e privo di lanugine nel condotto di aspirazione per impedire l'ingresso di sporco o altri corpi estranei.
e) Pulire l'interno dell'alloggiamento del filtro dell'aria con un panno pulito e umido.





ATTENZIONE

Sporco o polvere penetrano nel carburatore.

COSA PUÒ SUCCEDERE

Può causare il blocco della valvola a farfalla in posizione aperta. Ciò potrebbe causare un incidente.

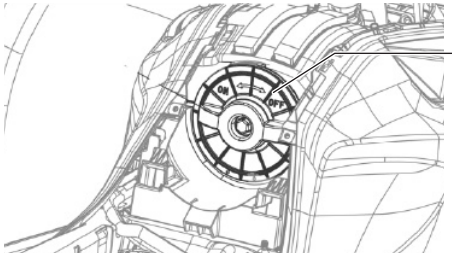
COME EVITARE IL PERICOLO

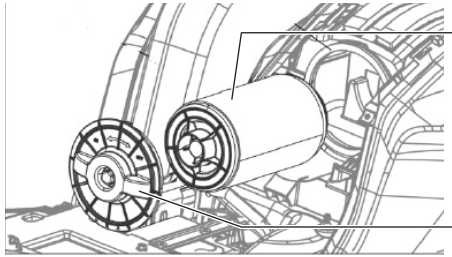
Assicurarsi di coprire l'apertura del filtro dell'aria sul carburatore dopo aver rimosso l'elemento filtrante. Pulire l'alloggiamento del filtro dell'aria come descritto in questa sezione.

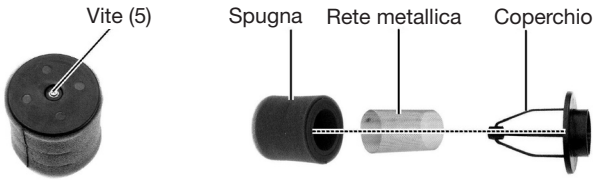
f) Pulire l'elemento filtrante in un bagno di solvente ad alto punto di infiammabilità utilizzando una spazzola a setole morbide.

g) Asciugarlo strizzandolo in un panno pulito. Non strizzare l'elemento né asciugarlo con aria compressa; l'elemento potrebbe danneggiarsi.

h) Controllare l'elemento per eventuali danni visibili. Se è strappato, forato o indurito, sostituirlo. Dopo la pulizia, saturare l'elemento con un olio per filtri dell'aria schiumogeno di alta qualità, strizzare l'eccesso, quindi avvolgerlo in uno straccio pulito e strizzarlo il più possibile per asciugarlo.







Fare attenzione a non strappare l'elemento.

i) Installare l'elemento sulla rete metallica interna.

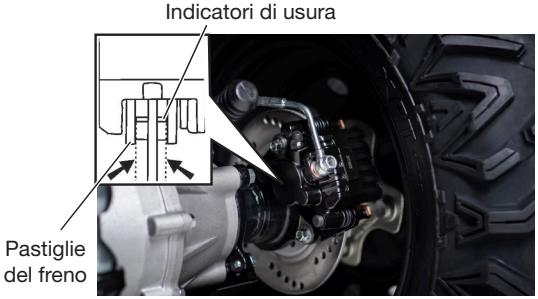
j) Installare l'elemento filtrante sul telaio dell'elemento.

k) Installare l'elemento nell'alloggiamento del filtro dell'aria (2).

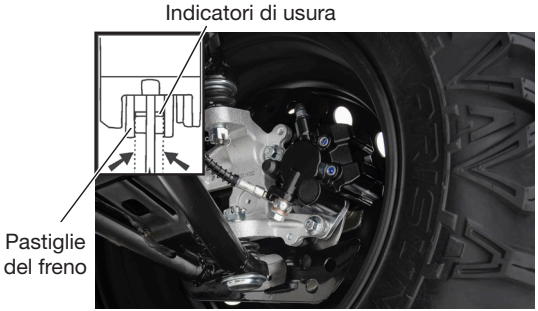
l) Fissare saldamente il coperchio (1) dell'alloggiamento del filtro dell'aria.

m) Installare il sedile.

n)



Freno anteriore



Freno posteriore

CONTROLLO FRENI

Controllo usura pastiglie freno (freno anteriore)

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse.

ATTENZIONE

- Per la sostituzione delle pastiglie freno rivolgersi ad un'officina autorizzata **LONCIN**.
- Dopo aver sostituito le pastiglie freno azionare più volte la leva freno per riposizionare le pastiglie.

Controllo usura pastiglie freno (freno posteriore)

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse.

ATTENZIONE

- Per la sostituzione delle pastiglie freno rivolgersi ad un'officina autorizzata **LONCIN**.
- Dopo aver sostituito le pastiglie freno azionare più volte la leva freno per riposizionare le pastiglie.



Finestrella ispezione liquido per leva freno
(sul gruppo comandi sinistro e destro)

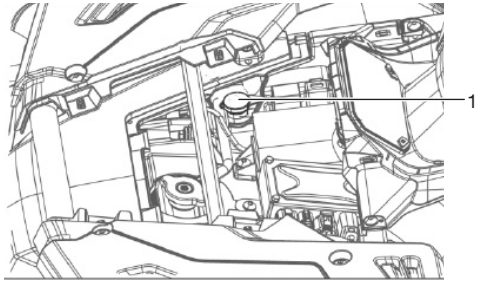
Ispezione liquido freni

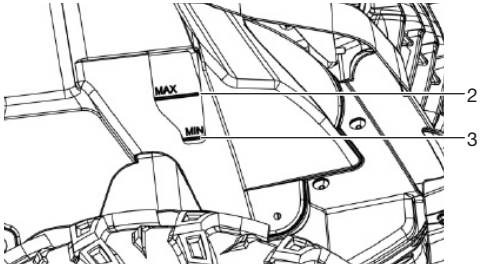
Se il livello del liquido freni è prossimo al valore minimo (1) aggiungere il liquido specifico **DOT4** nel serbatoio finché non raggiunge il livello massimo. Sostituire ogni due anni e non mescolare liquidi freni di marche o tipo diversi.
Le finestrelle di ispezione sono situate sopra le relative leve freno.

Se il gioco della leva freno è eccessivo e le pastiglie sono usurate ci può essere aria nel sistema frenante. Rivolgersi quindi ad un concessionario **LONCIN.**

ATTENZIONE

- Evitare il contatto del liquido freni con occhi o pelle. In caso di contatto sciacquare immediatamente con acqua e rivolgersi ad un medico.
- Il liquido freni può danneggiare vernice e plastiche: maneggiare quindi con cura per evitare di rovesciarlo.





ISPEZIONE SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel relativo serbatoio (situato sul lato destro del veicolo, sopra la ruota), quando il motore è freddo. Il livello del liquido deve essere compreso tra il massimo (2) e il minimo (3).
Se il livello è inferiore al minimo rimuovere il tappo del serbatoio liquido di raffreddamento (1) e rabboccare fino al livello adeguato.

Specifiche liquido raffreddamento

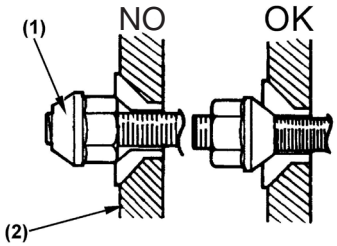
- Liquido per impianti raffreddamento: miscela al 50 % di acqua distillata e 50% di glicole etilenico.

ATTENZIONE

- Allo scopo di evitare ustioni non aprire mai il tappo del serbatoio quando il motore è caldo.
- Fare attenzione a non far cadere il liquido refrigerante su superfici verniciate. In caso di contatto lavare abbondantemente con acqua.

Se il livello del liquido continua a calare nonostante i periodici rabbocchi contattare un'officina **LONCIN** per un controllo.





RIMOZIONE DELLA RUOTA

a) Allentare i dadi (1) della ruota.
b) Sollevare il veicolo con cavalletto.
c) Rimuovere i dadi.
d) Rimuovere il cerchio.

INSTALLAZIONE DELLA RUOTA

Seguire la procedura di rimozione in senso inverso.
Fare attenzione alle coppie di serraggio dei dadi:

Cerchio anteriore: 55 Nm (55 kgm)
Cerchio posteriore: 55 Nm (55 kgm)

Assicurarsi che il lato conico del dado della ruota (1) sia rivolto verso il cerchio (2) come indicato in figura.

ATTENZIONE

L'installazione non corretta della ruota può causare la perdita della stessa e quindi provocare incidenti.

ISPEZIONE BATTERIA

Questo veicolo adotta una batteria di tipo sigillato che non richiede rabbocchi di acqua distillata.

ATTENZIONE!

- Non togliere mai i tappi degli elettrodi.
- La batteria genera gas esplosivi. Tenerla quindi lontano da fiamme e scintille.
- All'interno della batteria è contenuto un acido. Tenerla fuori dalla portata di bambini e maneggiarla con prudenza.

Pulizia terminali

a) Aprire il vano di accesso alla batteria alloggiato all'interno del vano sottosella.
b) Controllare lo stato dei terminali. Se i terminali sono ossidati smontare la batteria e pulirli con una spazzola metallica.
c) Dopo aver pulito i terminali applicarvi un leggero strato di grasso prima di rimontare la batteria.

Dopo la reinstallazione della batteria aspettare un minuto prima di avviare il motore per consentire l'inizializzazione dell'impianto elettrico.

ATTENZIONE!

- Spegnere la strumentazione prima di accedere alla batteria.
- Quando la batteria viene smontata il terminale negativo (nero) va scollegato prima di quello positivo (rosso), quando viene rimontata va collegato prima il positivo.
- Serrare propriamente i dadi dei terminali.

Conservazione della batteria

La batteria tende naturalmente a scaricarsi se non viene periodicamente caricata. Inoltre quando si scarica completamente avvengono all'interno della batteria reazioni chimiche che la danneggiano in modo irreparabile.

ATTENZIONE!

- In caso il veicolo non venga utilizzato per più di 15 giorni la batteria va smontata, caricata mensilmente e conservata in un luogo fresco. Se la batteria viene lasciata sul veicolo scollegare l'elettrodo negativo.
- Se il veicolo viene tenuto inutilizzato per lunghi periodi senza prendere adeguate precauzioni la batteria si danneggia. Tale danno non è coperto da garanzia.



SOSTITUZIONE FUSIBILI

Spegnere la strumentazione prima di controllare se il fusibile è bruciato.
Per le specifiche tecniche fare riferimento a quanto riportato sui fusibili stessi e sostituire sempre con fusibili equivalenti.

Sostituzione

- Per le specifiche tecniche fare riferimento a quanto riportato sui fusibili stessi e sostituire sempre con fusibili equivalenti.

ATTENZIONE!

- Dopo aver installato il fusibile controllare che i terminali non siano laschi, causa questa di malfunzionamenti dell'impianto elettrico.
- Fusibili con caratteristiche diverse da quelle indicate possono causare danni e elettrico.

Connettore diagnosi sistema alimentazione

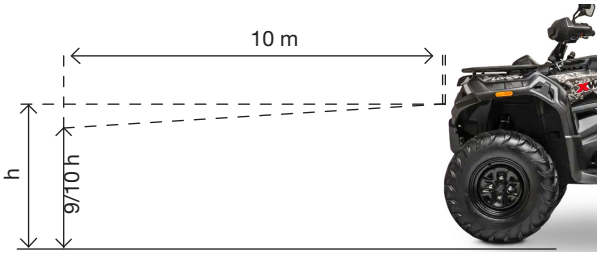
Il connettore di diagnosi è situato nel vano batteria; servirà all'officina autorizzata **LONCIN** per l'ispezione del sistema di alimentazione ad iniezione.

REGOLAZIONE PROIETTORE ANTERIORE

Girare l'interruttore di avviamento su ed avviare il motore. Sedersi sul veicolo alla distanza di 10 metri da una parete. Accendere i proiettori anabbaglianti e misurare l'altezza massima della zona illuminata.

- valore standard altezza da terra: 9/10 dell'altezza totale.

Per modificare la posizione dei proiettori è necessario agire sulle viti di regolazione, posizionate dietro ogni faro.



PULIZIA

La pulizia del veicolo influisce non solo sul suo aspetto esterno, ma migliora le sue prestazioni generali e prolunga la durata di molti componenti.

a) Prima di pulire il veicolo:

- Otturare il tubo di scarico della marmitta, per esempio con un sacchetto di plastica e del nastro adesivo in gomma, per evitare che possa entrare acqua.
- Accertarsi che il cappuccio della candela ed i tappi dei serbatoi siano ben chiusi.

b) Se il blocco motore è eccessivamente unto pulire con una spazzola ed uno sgrassante.

c) Risciacquare con acqua a bassa pressione.

ATTENZIONE

Un'eccessiva pressione dell'acqua può provocare un deterioramento dei cuscinetti delle ruote, paraolio della trasmissione ed il danneggiamento dei componenti elettrici.

d) La maggior parte dello sporco può essere eliminata trattando le superfici con acqua tiepida e un detergente e tramite una spazzola a setole morbide per pulire anche i punti più difficili da raggiungere.

e) Sciacquare immediatamente con acqua pulita e asciugare tutte le superfici con una pelle di camoscio o un tessuto assorbente.

f) Pulire la sella con uno smacchiatore specifico per mantenerla flessibile e lucida.
Terminate queste operazioni accendere il motore e lasciarlo al minimo per alcuni minuti.

ATTENZIONE

I freni bagnati perdono la loro capacità frenante, quindi dopo il lavaggio frenare ripetutamente a bassa velocità per farli asciugare.

INUTILIZZO PROLUNGATO DEL VEICOLO

Se non si utilizza il veicolo per un lungo periodo di tempo (circa 30 giorni o più) è buona norma seguire alcune procedure per preservarlo. Dopo aver pulito il veicolo come spiegato nel paragrafo precedente procedere come segue:

a) Rimuovere la candela, versare un cucchiaio di olio motore nel foro della candela e reinstallarla. Mettere a massa la candela e fare girare per qualche istante il motore per coprire le pareti del cilindro con un velo di olio.
b) Lubrificare tutti i cavi di controllo.
c) Sollevare da terra il veicolo per evitare che le coperture dei pneumatici si deformino.
d) Avvolgere la marmitta con un sacchetto di plastica per evitare la formazione di umidità al suo interno.
e) Se si tiene il veicolo in un luogo umido o con salsedine coprire tutte le parti metalliche con un sottile strato di olio. Non applicare olio a parti in gomma o alla sella.
f) Rimuovere la batteria e ricaricarla. Conservarla in un luogo asciutto e ricaricarla una volta al mese. Non tenerla in un luogo troppo caldo o troppo freddo (a meno di 0°C o a più di 30°C).

Eseguire eventuali riparazioni prima di riporre il veicolo per un inutilizzo prolungato.

3.2 IN CASO DI GUASTO

Nel caso si verificasse qualsiasi tipo di problema o irregolarità nel funzionamento del veicolo è buona norma recarsi tempestivamente presso un punto di assistenza **LONCIN** dove sono disponibili i ricambi originali **LONCIN** che assicurano un livello di qualità adatto al veicolo (oltre alla validità della garanzia).



TAVOLA DI MANUTENZIONE





	Specifiche	A primi 1000 km	Ogni 6 mesi (o 2500 km)	Ogni 12 mesi (o 5000 km)	Ispezioni pre-guida
Olio motore controllo		•	CONTROLLARE OGNI 500 KM		
Olio motore sostituzione	2,3 L (**)	S	S	S	
Filtro olio			•	•	
Candela	NGK - BN8RTI			S	
Iniezione elettronica				•	
Cavo acceleratore		•	•	•	
Filtro aria*			•	S	
Gioco valvole	Asp. 0,08 ~0,15 mm Sc. 0,1 ~ 0,15 mm		•	•	
Liquido refrigerante	Organico	•	Sostituire ogni 2 anni		•
Cinghia trasmissione			•	S	
Rulli centrifughi			•	•	
Frizione			•	•	
Olio ingranaggio trasmissione	0,32 L	S	S	S	
Olio coppia conica finale	0,35 L	S	S	S	
Fluido freni	DOT4(**)	•	Sostituire ogni 2 anni		•
Freni		•	•	•	•
Filtro carburante				•	
Viti e dadi		•	•	•	
Cuscinetti di sterzo		•	•	•	•
Pneumatici		•	•	•	•
Batteria	12 V 12Ah	•	•	•	

(•) Controllo. Inclusa anche pulizia, registrazione, riparazione o sostituzione.

(S) Sostituzione.

(*) Sostituire più spesso se il veicolo viene utilizzato su strade polverose

(**) Per le specifiche complete fare riferimento al manuale di Uso e Manutenzione

In caso di dubbio contattare un punto di assistenza **LONCIN** appena possibile

INDICE ANALITICO

INDICE ANALITICO

A

Acceleratore
  comando,33
Accessori,57
Avviamento,51
Avvisatore
  acustico,29

B

Batteria
  ispezione,87
Bloccasterzo,39

C

Cambio marce,40, 53
Candela
  ispezione,77
Carburante,47
Carico,59
Contachilometri
  "ODO/TRIP",23
Controlli pre-guida,46

E

Etichette
  di attenzione,4

F

Filtro aria
  ispezione,80
Four Wheel Drive 4WD, 37
Freni,46
  controllo,83
  ispezione liquido,84
Fusibili
  sostituzione,89

I

Indicatore livello carburante,25
Interruttore avviamento,20
Interruttore luci,30

L

Limitatore di velocità,64
Liquido refrigerante
  controllo,49
  spia temperatura,23
Luci,49

M

Manutenzione periodica,71

N

Numero di motore,14
Numero di telaio,13

O

Olio
  motore,72
  trasmissione,48, 75
Orologio,22

P

Parcheggio,56
Pastiglie freno
  anteriore,83
  posteriore,85
Pneumatici,49
  specifiche pressione,49
Portapacchi
  anteriore, Vedi Carico,59
  posteriore, Vedi Carico,59
Pulsante avviamento,29

R

Retromarcia, Vedi Cambio marce,54
Rodaggio motore,55

S

Schienale, 41
Sella,41
Spia
  indicatori direzione,24
Spia temperatura liquido refrigerante,23
Strumentazione,21

T

Tachimetro,22
Tavola di manutenzione,96
Traino,61
  predisposizione per gancio,43
Trazione integrale,37

ATTENZIONE!

L'UTILIZZO NON APPROPRIATO DI UN ATV PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE



SEMPRE:

- Utilizzare un metodo di guida corretto per evitare ribaltamenti del veicolo in salita, su terreni accidentati o in curva.
- Per la propria sicurezza l'equipaggiamento deve prevedere casco, occhiali e un abbigliamento protettivo.
- Seguire un corso propedeutico per la guida di ATV.



MAI usare il veicolo:

- Al di sotto dei 16 anni di età senza la supervisione di un adulto.
- A velocità eccessive per le proprie capacità o per le condizioni della strada.
- Dopo aver fatto uso di alcool o droghe.

Leggere attentamente questo libretto di Uso e Manutenzione, seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.